

BOISGIRARD-ANTONINI

AUCTION HOUSE SINCE 1934 — PARIS - NICE

JAPON

DROUOT

VENDREDI
25 SEPTEMBRE
2020





PÉRIODE KAMAGURA 1185 - 1333
PÉRIODE MUROMACHI 1333 - 1568
PÉRIODE MOMOYAMA 1568 - 1614
PÉRIODE EDO 1614 - 1868
PÉRIODE BAKUMATSU 1853 - 1867
PÉRIODE MEIJI 1868 - 1912
PÉRIODE TAISHO 1912 - 1926
PÉRIODE SHOWA 1926 - 1989
PÉRIODE HEISEI 1989 - 2019
PÉRIODE REIWA 2019 - PRÉSENT

BOISGIRARD - ANTONINI

AUCTION HOUSE SINCE 1934

NICE - PARIS

- JAPON -

VENDREDI 25 SEPTEMBRE 2020

À 14H - SALLE 14

DROUOT - 9, rue Drouot 75009 Paris

- EXPOSITIONS PUBLIQUES -

24 Septembre de 11h à 18h & 25 Septembre de 11h à 12 h

L'INTÉGRALITÉ DU CATALOGUE, TOUS LES LOTS, DESCRIPTIFS ET IMAGES
SONT DISPONIBLES SUR WWW.BOISGIRARD-ANTONINI.COM

VENTE RETRANSMISE EN DIRECT SUR :

DROUOT
DIGITAL
Live

Commissaires-priseurs

Isabelle Boisgirard & Pierre-Dominique Antonini

1, rue de la Grange Batelière - 75009 Paris

Tél.: +33(0)1 47 70 81 36 / contact@ba-paris.com

www.boisgirard-antonini.com

SVV Boisgirard et Associés - N° agrément 2001-022 - RCS B 441 779 196



1

1

Réchaud à thé en fer (furogama) se composant d'un four (furo) et une bouilloire en forme de dôme (kama), avec son couvercle carré. Période Meiji.

Iron tea-furnace (furogama) consisting of a furnace (furo) and a dome-shaped waterkettle (kama) with a square lid. Meiji Period
H.: 35 cm; D.: 30 cm

180 - 220 €



2

2

Réchaud à thé en fer (furogama) se composant d'un four (furo) et une bouilloire en forme de dôme avec un couvercle rond (waguchi). On joint une porcelaine Oribe. Période Meiji.

Iron tea-furnace (furogama) consisting of a furnace (furo) and a dome-shaped waterkettle (kama) with a round lid (waguchi). Together with an Oribe-ware tile. Meiji Period.

H.: 32 cm; D.: 29 cm; Title: 27 x 27 cm

200 - 220 €



5

3

Bouilloire en fer (tetsubin) à motif grêlé, son couvercle en bronze signé Ryūbundō-zō. Période Meiji.

Iron water kettle (tetsubin) decorated with hailstone (arare) pattern, its bronze lid signed: Ryūbundō-zō. Meiji Period.

H.: 22 cm; W.: 19 cm

200 - 220 €

4

Bouilloire en fer (tetsubin) décorée d'une ferme près d'un moulin à eau ; son couvercle muni d'une poignée en forme de pomme de pin. Signée à l'extérieur Nanbu Sangando. L'atelier de Nanpu Sangando fut fondé en l'an 9 de l'ère Meiji (1875). Période Meiji.

Iron water kettle (tetsubin) decorated with a thatched farmhouse near a water-mill; its lid has a pine-cone knob, signed at the outside: Nanbu Sangandō. The Nanpu Sangandō workshop was founded in Meiji 9 (1875). Meiji Period.

H.: 25 cm; W.: 23 cm

250 - 350 €

5

Bouilloire en fer (tetsubin) à motif grêlé (arare), son couvercle orné d'une poignée en forme de Uchide no Kozuchi, maillet magique qui apporte bonheur et richesse. Par Nanpu Sanseki (de la province d'Iwate), dans sa boîte. Période Meiji.

Iron water kettle (tetsubin) decorated with a fine hailstone (arare) pattern, its lid has the Uchidenokozuchi, the magic mallet of the God of Good Luck Daikoku, as knob; cast by Nanpu Sanseki (from Iwate Province) in original box. Meiji Period.

H.: 20 cm; W.: 20 cm

250 - 350 €

6

Bouilloire en fer (tetsubin) à décor de bambous, son couvercle en bronze signé Ryūbundō-zō. Période Meiji.

Iron water kettle (tetsubin) decorated with a bamboo pattern, its bronze lid signed: Ryūbundō-zō. Meiji Period.

H.: 22 cm; W.: 18 cm

250 - 350 €

7

Bouilloire à thé en fer, en forme de mont Fuji. Période Meiji.

A Fuji-shaped iron kettle for a tea-furnace (furogama) with a thatched roof, with two rings. Meiji Period.

H.: 14 cm; W.: 24 cm

180 - 220 €



7

8

Grande bouilloire en fer (tetsubin), à motif de fleurs de cerisier, marqué Nanpu-sei.

Sur un coussin rouge. Période Meiji et plus tard.

Iron water kettle (tetsubin) decorated with a cherry-blossom pattern, marked at the outside: Nanpu-sei; on a red cushion. Meiji Period and later.

H.: 50 cm; W.: 38 cm

350 - 450 €



9

9

Bouilloire en cuivre (suichu), l'intérieur recouvert de zinc. Marque au-dessous Shōeidō, dans sa boîte. Période Taisho.

Copper water kettle (suichū), at the inside coated with zinc, bottom mark : Shōeidō, in original box. Taisho Period.

H.: 27 cm; W.: 26 cm

500 - 600 €

10

Lot de deux récipients à eau (mizusashi): un à glaçure verte craquelée, avec un couvercle laqué noir, et signé au-dessous; l'autre en poterie blanche à motif d'herbe. Marque au-dessous : Goto, période Showa.

Set of two pottery water vessels (mizusashi) : one "broken ice" green celadon glazed vessel with a black lacquer-ware lid and signed at the bottom and one white pottery vessel with brown susuki-grass design and bottom mark : Goto. Showa Period.

H.: 15 and 17 cm; D.: 15.5 and 15 cm

100 - 150 €

11

Lot de trois bols à thé (chawan) :

Un en céramique de Shino, à glaçure lilas décorée de motifs abstraits, marqué Mizen-zō. Un bol cylindrique à glaçure grise à décor de fougères par Nagaoka Yasunori (1952, Province de Fukuoka) dans sa boîte d'origine, ainsi qu'un bol à décor de bambous.

Période Showa – Heisei.

Set of three powder tea bowls (chawan): one Shino-ware bowl with a lila glaze decorated with an abstract pattern, marked :

Mizen-zō; a grey glazed cylindrical chawan with fern design by Nagaoka Yasunori (1952, Fukuoka Province) in original box and a stoneware chawan with bambou design. Showa – Heisei Period.

H.: 9-10 cm; D.: c. 13 cm

120 - 150 €



10



11





12

12

Natsume à décor de pins et vagues en laque Makie dorée, l'intérieur en laque makie argentée. Dans sa boîte d'origine signée :Masaharu (Arai Masaharu) . Période Showa.

Tea-caddy (natsume) decorated with pine-trees and waves in gold makie-lacquer, inside silver makie-lacquer, in original box signed: Masaharu (Arai Masaharu). Showa Period.

H.: 6 cm; D.: 8.5 cm

800 - 1 200 €



13

13

Petit Natsume à décor de bambous en laque Makie or, sur fond noir. Laqué noir à l'intérieur. Dans sa boîte d'origine signée Hyōkan (Kawase Hyōkan II, Kyoto 1962).

Small tea-caddy (natsume) decorated with bamboo in gold makie lacquer on a black background, inside black lacquered, in original box signed: Hyōkan (Kawase Hyōkan II, Kyoto 1962).

H.: 7.2 cm; D.: 6.7 cm

500 - 600 €



14

14

Natsume laqué noir à décor de cerisier pleureur (Shidare sakura), en laque makie or et rouge. Laqué argent à l'intérieur par Shunsai (Maehata Shunsai III, 1964 Ishikawa Province) , dans sa boîte d'origine signée.

Quality black lacquered tea caddy (natsume), decorated with weeping cherry (shidaresakura) pattern in gold makie-lacquer with some red. Inside silver makie-lacquer by Shunsai (Maehata Shunsai III, 1964 Ishikawa Province) in original signed box.

H.: 7.3 cm; D.: 7.3 cm

500 - 700 €

15

Natsume plat laqué noir (hira natsume) à motifs de Paulownia et Chrysanthème impérial (Motif Kōdaiji) par Takeuchi Kōsai (1944 Province d'Ishikawa). Dans sa boîte d'origine signée.

A black lacquered flat tea caddy (hira natsume) with paulownia and Imperial chrysanthemum crests (Kōdaiji pattern) by Takeuchi Kōsai (1944 Ishikawa Province) in original signed box.

H.: 6.3 cm; D.: 8.3 cm

300 - 400 €

16

Natsume laqué noir décoré de laque dorée à décor de jardin Zen Japonais. L'intérieur laqué noir. Par Ikeda Kiichi (Ville de Kaga , 1911-1989). Dans sa boîte d'origine signée.

Black lacquered tea caddy (natsume) decorated in raised gold makie-lacquer with dry-garden stones, inside black lacquered by Ikeda Kiichi (Kaga Town, 1911-1989), in original signed box. c.

H.: 7.8 cm; D.: 7.3 cm

800 - 1 200 €



15



16



17



18



19

17

Récipient à thé en étain, en forme de gourde (Cha Shinko, chataku) à décor de feuilles de vigne, marque au-dessous : Kenbōgo-zō. Période Showa.

Tin gourd-shaped tea vessel (chashinko, chataku) decorated with vine-leaf pattern, bottom mark : Kenbōgo-zō (an old Chinese tin mark adopted in Japan for chashinko). Showa Period.

H.: 8 cm; D.: 7 cm

450 - 650 €

18

Boîte à encens (kōgo) laquée et sculptée rouge (tsuishu), en forme de fleur de pivoine. Dans sa boîte d'origine. Période Showa.

Red carved lacquer (tsuishu) incense box (kōgo) in the shape of a botan-peony flower in original box. Showa Period.

H.: 3.2 cm; D.: 7.6 cm

100 - 150 €

19

Boîte à encens / boîte à encre de sceau (kōgo) laquée et sculptée, de couleur noire (tsuikoku), à motifs géométriques. Période Showa.

Black carved lacquer (tsuikoku) incense box (kōgo) or seal ink box (ingo) with geometrical pattern. Showa Period.

H.: 2.4 cm; D.: 7.6 cm

100 - 150 €

20

Cadre noir (robuchi) en bois laqué noir, utilisé lors de la cérémonie du thé, décoré en laque maki-e dorée, à décor de fleurs et feuilles de Paulownia.

Dans sa boîte d'origine par Yōsai (Okamoto Yōsai, Kyoto 1932).

Black lacquered frame (robuchi) decorated in gold maki-e lacquer with paulownia leaves and flowers in original box by Yōsai (Okamoto Yōsai, Kyoto 1932).

H.: c. 7 cm; 42.8 x 42.5 cm

300 - 400 €

21

Cadre noir (robuchi) en bois laqué noir, utilisé lors de la cérémonie du thé, décoré en laque maki-e dorée, à décor d'emblèmes de Paulownia et de chrysanthèmes impériaux.

Dans sa boîte d'origine par Shunsai (Maehata Shunsai). Période Showa.

Black lacquered frame (robuchi) decorated in gold maki-e lacquer with paulownia and Imperial chrysanthemum crest (Kōdaiji pattern) in original box by Shunsai (Maehata Shunsai). Showa Period.

H.: c. 7 cm; c. 42 x 42 cm

300 - 400 €



20



21



22

22

Lot de deux pots sake laqués rouge cinabre, avec un couvercle pliable. Dans une boîte d'origine datée Bunka 7 (1810).

Set of two old cinnabar-red lacquer sake-pots (saketsugi, chōshi) both with a foldable lid in original box dated Bunka 7 (1810).

H.: 14 cm; D.: 19.2 cm (2x)

450 - 650 €

23

Récipient à sake carré en fer (chōshi), son bec placé au coin, avec une poignée pliable et un couvercle en cuivre.

Fin de Période Edo-Période Meiji.

Low square iron sake vessel (chōshi), its spout placed at the corner, with foldable handle and a copper lid.

Late Edo – Meiji Period.

H.: 6 cm; 16.3 x 16.2 cm

300 - 400 €

24

Récipient à sake en fer en forme de gousse de fleur de lotus, son couvercle en cuivre et argent, et poignée pliable en cuivre. A décor en relief des kanjis Konnichi'an: nom de la maison de thé (sukiya) créée par le maître du thé Sen Sotan (1578-1658), petit-fils de Sen no Rikyū et fondateur de l'école de thé Urasenke à Kyoto.

Dans sa boîte d'origine datée période Hōreki (1751-1764).

Lotus pod shaped iron sake vessel (manabe) with copper and silver lid and copper foldable handle, decorated in relief with the characters Konnichi'an, the name of the tea room (sukiya) build by tea-master Sen Sotan (1578-1658), grandson of Sen no Rikyū and founder of the Urasenke-school of tea in Kyoto, in original box dated Hōreki Period (1751-1764).

H.: 7.5 cm; W.: 19.5 cm

400 - 600 €



23



24

25

Récipient à sake en fer (manabe), son couvercle en porcelaine bleue et blanche, et poignée pliable. A l'extérieur, un emblème en relief. Dans sa boîte d'origine. Fin de période Edo-Période Meiji.

Iron sake vessel (manabe) with porcelain blue-and-white lid and foldable handle, at the outside a crest relief, in original box. Late Edo – Meiji Period.

H.: c. 8 cm; W.: 19.8 cm

300 - 400 €

26

Lot de deux récipients à sake en fer (chōshi) à décor d'un dragon dans l'eau en relief. Son couvercle laqué à décor d'un temple shinto en laque makie-e dorée. Les anses en cuivre.

Dans sa boîte d'origine. Période Taisho-Showa.

Set of two iron sake vessels (chōshi) decorated with a dragon-in-water relief, its lacquerware lid has a shinto-temple design in gold makie-lacquer. With copper handles. In original box. Taisho - Showa Period.

H.: 21 cm; W.: 21.5 cm

550 - 750 €

27

Petit coffre à thé (chadansu) avec une étagère de présentation, ses portes tournantes décorées d'une roue à aube, d'herbes susuki et eau courante, en laque maki-e dorée. Période Taisho-Showa.

Small and low black lacquered tea-chest (chadansu) with one display shelf, its revolving doors decorated with a water-wheel, susuki-grass and running water in gold makie-lacquer. Taisho – Showa Period.

H.: 63 cm; W.: 61 cm; Deep: 32 cm

350 - 550 €



25



26

LAQUES LACQUER WARE

28

Lot de dix bols Wajima nuri laqués noir (suimono wan) décorés d'un motif abstrait géométrique en laque maki-e rouge et or. Avec deux plateaux laqués dans leurs boîtes d'origine. Période Showa.

Set of ten Wajimanuri black lacquered bowls with cover (suimonowan) decorated with an abstract geometrical design in red- and gold maki-e lacquer, with two lacquerware trays in original box. Showa Period.

Bowls H.: 9.5 cm; D.: 12.7 cm

300 - 400 €

29

Lot de neuf bols laqués à motif de filet en laque maki-e or à l'extérieur, et argent à l'intérieur. Période Showa.

Set of nine black lacquered bowls with cover (suimonowan) decorated with a net-pattern in gold- and at the inside in silver maki-e lacquer. Showa Period.

H.: 7.5 cm; D.: 11 cm

250 - 350 €

30

Lot de neuf bols laqués noir avec couvercles (suimonowan) à décor de chrysanthèmes et papillons. Dans leur boîte d'origine datée Showa 2 (1927).

Set of nine black lacquered bowls with cover (suimonowan) decorated with chrysanthemums and butterfly, in original box dated Showa 2 (1927).

H.: 8.3 cm; D.: c. 12 cm

300 - 400 €

32

Lot de 50 bols avec couvercles laqués rouge cinabre, le pied laqué noir, et les couvercles à décor de pins en laque maki-e or. Début de période Showa.

Set of fifty cinnabar red lacquered bowls with cover (suimonowan), the footring black lacquered and the lid at the outside decorated with sprays of pine-tree in gold maki-e lacquer. Early Showa Period.

H.: 10.8 cm; D.: 9.8 cm

500 - 600 €



29



28

31

Lot de huit bols laqués noir avec couvercle (suimono wan) à décor d'aiguilles de pin sur fond de laque maki-e or. L'intérieur recouvert de laque maki-e argent et rouge. Période Showa.

Set of eight black lacquered bowls with cover (suimonowan) decorated with pine-tree needles at the outside and with gold-, silver- and red maki-e lacquer at the inside. Showa Period.

H.: c. 8 cm; D.: 12 cm

200 - 300 €



31



34

33

Lot de 5 Jubako laqué noir, avec cinq plateaux et deux couvercles, à décor de motifs floraux stylisés en laque maki-e or. Laqué rouge à l'intérieur. Période Taisho- Début Showa.

Black lacquered jūbako set with five trays and two lids and all over decorated with a gold makie-lacquer stylized flower design, inside red lacquered. Taisho – Early Showa Period.

H.: 40.5 cm; 22.8 x 24.3 cm

450 - 650 €

34

Grande Boîte Kamakuri à reliefs de pivoines et roues. Dans sa boîte d'origine, marquée au dessous : Kakindō. L'intérieur laqué noir noir. Période Showa.

Large red lacquered Kamakurabori bunko-box with a relief of large botan-peony flowers and wheels in original box, at the bottom marked by the carver: Kakindō. Inside black lacquered. Showa Period.

H.: 14 cm; 26.5 x 35.5 cm

550 - 650 €



35

35

GRANDE KAMAKURA BORI

Assiette sculptée Kamakurabori décorée d'une grande pivoine par Satō Yasutaka (1912 - 2006) dans sa boîte d'origine signée.

Kamakurabori carved plate decorated with a large botan-peony flower by Satō Yasutaka (1912 - 2006) in original signed box.

H.: 5.3 cm; D.: 36 cm

400 - 500 €



36

36

Ensemble Jūbako avec quatre plateaux et un couvercle, entièrement décoré d'incrustations en nacre d'ormeau, intérieur laqué rouge. Période Showa.

Jūbako set with four trays and one lid, all over decorated with abalone mother-of-pearl inlaywork, inside red lacquered. Showa Period.

H.: 30 cm; 23.3 x 21.2 cm

400 - 600 €

37

Lot de quatre tables basses zen laquées noir, à décor de feuilles d'automne et fleurs, derrière une barrière en bambou. Période Showa.

Set of four black lacquered low zen-tables decorated with autumn grasses and flowers standing behind a bamboo fence. Showa Period.

H.: 12.8 cm; 39.6 x 39.4 cm

200 - 300 €



37



38

38

Lot de cinq tables basses zen laquées noir, à décor de feuilles d'érable flottant sur l'eau, en laque makie or et argent, et rouge. Dans sa boîte d'origine. Période Showa.
Set of five low black lacquered zen-tables decorated with maple leaves floating in water in gold- and silver makie-lacquer with some red. In original box. Showa Period.
H.: 16.7 cm; 34.8 x 34.8 cm

250 - 350 €



39

39

Lot de cinq tables basses zen laquées noir, à décor de nuages de style Tosa, en laque saupoudrée or (nashiji), dans sa boîte d'origine. Période Showa.
Set of five low black lacquered zen-tables decorated with a Tosa-style cloud pattern in sprinkled gold lacquer (nashiji) in original box. Showa Period.
H.: 14.9 cm; 36.5 x 36.5 cm

300 - 400 €

40

Lot de cinq tables basses rondes Wajimanuri laquées noir, à bords ondulés. Par le maître laqueur contemporain Konishi Shōgorō. Dans leur boîte d'origine.
Set of five low Wajimanuri black lacquered round zen-tables with wavy edges, by the contemporary lacquer master Konishi Shōgorō (label on the paper covers). In original box.
H.: 15.5 cm; D.: 36.5 cm

300 - 400 €

41

Lot de cinq plateaux laqués noir à décor de fleurs de pivoines et papillons, en laque makie verte, rouge et brune, avec incrustations de nacre. Période Showa.
Set of five black lacquered trays decorated with botan-poony flowers and butterflies in green, red and brown makie-lacquer with some mother-of-pearl inlaywork. Showa Period.
H.: 4.4 cm; 36.2 x 36.2 cm

300 - 400 €



42

42

Table basse laquée noir en forme de deux papillons stylisés, réhaussée de laque makie or. Dans sa boîte d'origine datée : Meiji 21 (1888).
Black lacquered table in the shape of two stylized butterflies outlined in gold makie-lacquer. In original box dated: Meiji 21 (1888).
H.: 22.5 cm; c. 76 x 56 cm

750 - 950 €



43

43

Plat couvert laqué rouge à décor d'emblèmes de Paulownia, laqué noir à l'intérieur et à de motifs de feuilles et papillons en laque takimaki-e or et argent, dans sa boîte d'origine signée par le maître laqueur Kotani Masaharu. On joint : Une cuillère en bois laquée noir. Période Showa. *Red lacquered food container decorated with paulownia crests, inside black lacquered and decorated with leaf and butterfly motive in gold- and silver raised takimaki-lacquer, in original box signed by the lacquer master Kotani Masaharu. With a black lacquered wooden spoon. Showa Period.*

H.: 14.5 cm; D.: 32 cm

350 - 450 €

45

Plateau laqué noir (hakki) à décor de grues et d'un soleil levant rouge, en laque maki-e or et laque takamaki-e argent, et rouge. Dans sa boîte originale. Début de période Showa. *Low black lacquered table (hakki) decorated with a design of cranes and a rising red sun in raised gold- and silver takamaki-lacquer with some red in original box. Early Showa Period.*

H.: 13.3 cm; 54.8 x 38.4 cm

400 - 600 €



45



46



44

44

Boîte à Bento de voyage laquée noir, composée de plateaux, récipient à alcool, boîte à baguettes, assiettes, et d'une boîte contenant un set de trois bols avec couvercles et un set de trois bols sans couvercle. Laqué rouge à l'intérieur. Période Meiji.

Black lacquered travelling bento-box with trays, sake-container, chopstick box, plates and a box containing various sets of three bowls with cover and one set of three bowls without cover. Inside red lacquered. Meiji Period.

H.: 29.5 cm; 40 x 23.5 cm

650 - 850 €

46

Grand plateau (hirobuta) décoré d'une boule de fleurs d'abricotier japonais, de cerisier, camélias, chrysanthèmes (hamagiku), et autres fleurs. Dans sa boîte d'origine. Période Meiji- Taisho.

A large tray (hirobuta) decorated with a ball of flowers with pink double Japanese apricot blossom (kusudama) with sprays of cherry and camellia flowers and a bouquet of chrysanthemums (hamagiku) and other flowers in original box. Meiji - Taisho Period.

H.: 8.2 cm; 61 x 42.5 cm

500 - 700 €

47

Grand plateau (hirobuta) à décor d'oies en plein vol au-dessus de roseaux et rochers, en laque maki-e or et argent avec du rouge. Dans sa boîte d'origine. Période Meiji.

A large tray (hirobuta) decorated with a pair of geese flying over reed and rocks in raised gold- and silver maki-e-lacquer with some red in original box. Meiji Period.

H.: 9 cm; 73.2 x 50.5 cm

650 - 850 €



47

FIGURES ANIMALIERES ANIMAL FIGURINES



48

48

Figurine en bronze représentant un rat tirant un sac et deux autres petits rats dessus. Les rats sont les messagers du Dieu de la chance, Daikoku, dont le sac contient tout ce dont une personne peut rêver. Période Showa.
Bronze figure of a rat pulling a heavy bag with two small rats on top. Rats are messengers of the God of Good Luck Daikoku who's bag contains everything a person can wish for. Showa Period.
H.: 14 cm; W.: 24.5 cm

550 - 750 €

51

Sculpture en bois représentant un lapin à la fourrure méticuleusement sculptée. Période Showa.

Wooden figure of a rabbit with meticulous carved fur. Showa Period.

H.: 19.5 cm; W.: 25 cm

300 - 400 €



53

50

Maillet en métal (Uchide no kozuchi) du Dieu de la Bonne Fortune Daikoku, orné de deux rats sur le dessus . Marqué : Jufuku . Période Showa
Metal magic mallet (uchidenokozuchi) of the God of Good Fortune Daikoku with two separate rats (Daikoku's messengers) on top, marked: Jufuku. Showa Period.

H.: c. 12.5 cm; L.: 23 cm

650 - 850 €

53

Sculpture représentant deux lièvres : un en position assise, l'autre accroupi. Dans une boîte d'origine signée : Sunryū et datée Showa 57 (1982). Marque au-dessous : Sunryū.

A cast figure of two hares: one sitting upright and one squatting down in original box signed: Sunryū and dated: Showa 57 (1982). Bottom mark: Sunryū.

H.: 25.5 cm; L.: 34 cm

600 - 800 €

49

Vase en bronze en forme de seau, une libellule aux ailes amovibles posée dessus. Le vase est posé sur un tapis de bambous. Marque au dessous : Seifu. Période Showa.

A bronze vase in the shape of a bucket with a dragonfly with movable wings, the vase is placed on a bamboo mat. Bottom mark: Seifu (Iwase Seifu). Showa Period.

H.: 15.5 cm; W.: 23 cm. Dragon fly: L. 9 cm; W.: 12 cm

800 - 1 000 €

52

Lièvre en porcelaine Kutani blanc-cassé et rouge, par Asakura Isokichi (1913-1998), dans sa boîte d'origine. Le lièvre est signé Isokichi.
Kutani porcelain off-white glazed hare with some light red-brown by Asakura Isokichi (1913-1998) in original box. Hare signed: Isokichi. With a leaflet with the potters activities up till Showa 45 (1970).

H.: 13.5 cm; L.: 32 cm

400 - 500 €



54



56



55

54

Sculpture en bronze représentant un tigre menaçant aux yeux incrustés. Période Taisho-Showa.

Massive cast bronze figure of a menacing tiger with inlaid eyes. Taisho – Showa Period.

H.: 22.5 cm; L.: 53.5 cm

450 - 650 €

55

Vase en bronze en forme d'éléphant caparaçonné. Période Meiji.

Bronze vase in the shape of a caparisoned elephant. Meiji Period.

H.: 19 cm; L.: 33 cm

350 - 550 €

56

Sculpture en bronze représentant un lion menaçant, marqué : Seikō. Période Taisho-Showa.

Bronze figure of a menacing lion marked : Seikō. Taisho – Showa Period.

H.: 30 cm; L.: 50 cm

550 - 750 €

57

Sculpture en bronze représentant un lion shishi bouddhiste, sa queue fondue séparément. Période Meiji.

Bronze figure of a Buddhist shishi-lion with a separately cast tail. Meiji Period.

H.: 37 cm; L.: 41 cm

1 200 - 1 500 €

58

Feuille de lotus en céramique, deux grenouilles reposant dessus, à glaçure verte et marron. Marque non claire derrière : Tozan? Période Meiji-Taisho.

Ceramic decayed lotus leaf with two frogs on it, partly glazed in green and brown. Unclear marked at the back : Tōzan (?).

Meiji – Taisho Period.

H.: 12.5 cm; W.: 26 cm

650 - 850 €



57

59

Sculpture en bois représentant une personne regardant deux grenouilles, probablement le poète Haiku Kobayashi Issa (1763-1828), qui écrivit de célèbres haikus sur le thème des grenouilles. Période Showa.

Wooden figure of a person looking at two frogs, probably the haiku-poet Kobayashi Issa (1763-1828) who wrote various haiku on frogs. Showa Period.

H.: 27 cm; W.: 37.5 cm

350 - 550 €

60

Grande sculpture en bronze représentant un taureau debout par Jun'ichirō, dans sa boîte d'origine signée. Période Showa.

Large bronze figure of a standing bull by Jun'ichirō in original signed box. Showa Period.

H.: 24 cm; W.: 50 cm

450 - 650 €

61

Grande feuille de bananier en bois sculpté utilisée comme plateau, une grenouille essayant de se cacher à l'intérieur. Période Showa.

Large carved wooden banana leaf used as a tray with frog trying to hide himself. Showa Period.

L.: 82 cm; W.: 28 cm

900 - 1 200 €



62



60

62

Feuille de bananier en bois sculpté utilisée comme plateau. Période Showa.

Large carved wooden banana leaf used as a tray. Showa Period.

L.: 67.5 cm; W.: 20 cm

500 - 700 €

63

Feuille de bananier en bois sculpté utilisée comme plateau. Période Showa.

Large carved wooden banana leaf used as a tray. Showa Period.

L.: 62 cm; W.: 21 cm

450 - 650 €

64

Singe descendant d'un arbre finement sculpté, son dos figurant une inscription expliquant qu'il fut offert en cadeau. Le singe est d'un bois différent de l'arbre. Période Showa.

Craved figure of a monkey descending from a tree, the back has an inscription stating that the figure had been used as a gift. The monkey is of a different kind of wood than the tree. Showa Period.

H.: 80.5 cm; W.: 44 cm.

1 600 - 1 800 €



64

PANIERIERS IKEBANA IKEBANA BASKETS



65

65

Vase fin émaillé vert, avec structure pour ikebana avec une poignée fixe tissée. Période Showa.

A small tea dust green glazed slender vase around which a fine wickerwork vase with a fixed handle is woven. Showa Period.

H.: 27.5 cm; D.: 6.5 cm

250 - 350 €



66

66

Panier ikebana rond et bas en bambou, avec une poignée fixe. Période Showa

Low and round wickerwork bamboo basket with a fixed bamboo handle. Showa Period.

H.: 42 cm; D.: c. 34 cm

300 - 400 €



67

67

Panier à fruits ikebana fait de fines pièces de bambou formant un cercle, sur un pied circulaire. Période Showa.

Wickerwork fruit basket on a footring made from thin pieces of bamboo and forming a circle. Showa Period.

H.: 31 cm; W.: 33 cm

250 - 300 €



68

68

Grand panier à fleurs ikebana, avec poignée fixe faite de lanières de bambou rouge-marron. Période Showa.

Tall wickerwork bamboo ikebana flower basket with fixed handle made from dark red-brown broad strips of bamboo, with a separate bamboo segment as vase. Showa Period.

H.: 41 cm; D.: c. 20 cm

250 - 300 €



69

Vase ikebana hexagonal, ses côtés en pièces de bambou. Le panier est doublé de zinc. Période Showa.

A vertical hexagonal hanging basket its sides consisting of laced pieces of bamboo. The basket is below lined with zinc sheet and has above a ring. Taisho - Showa Period.

H.: c. 30 cm; W.: c. 33 cm

200 - 300 €



69



70

70

Panier ikebana rond en bambou, le dessous doublé de feuilles de zinc. Période Showa.
Round wickerwork bamboo basket, its broader bottom lined with zinc sheet. Showa Period.

H.: 41 cm; W.: 42 cm

300 - 400 €



71

71

Petit panier ikebana rond, avec un fond carré, une poignée fixe et quelques lanières de bambou rouge-marron. Marque au-dessous : Chikuichisai. Période Showa.
Small round wickerwork ikebana basket with a square bottom, a fixed handle and a few strips of red-brown bamboo, bottom mark : Chikuichisai. Showa Period.

H.: 42 cm; W.: 19 cm

350 - 450 €



72

72

Panier à fleurs ikebana globulaire avec une poignée fixe, et un vase séparé en bambou, par Wada Wa'ichisai III (1899-1975). Marque au-dessous : Wa'ichisai.
Globular wickerwork bamboo ikebana flower basket with a fixed handle and a separate bamboo segment as vase by Wada Wa'ichisai III (1899-1975). Bottom marked : Wa'ichisai.

H.: 56.5 cm; D.: 27 cm

750 - 850 €

73

Panier à fleurs ikebana globulaire avec une poignée fixe, et un vase séparé en bambou, par Ōkubo Shōchikusai (act. première partie de la période Showa). Marque au-dessous : Shōchikusai.
Globular wickerwork bamboo ikebana flower basket with a fixed handle and a separate bamboo segment as vase by Ōkubo Shōchikusai (act. first part Showa Period). Bottom mark : Shōchikusai.

H.: 49 cm; D.: 33 cm

750 - 850 €



73



74



75

74

Panier à fleurs ikebana globulaire avec une poignée fixe, de larges lanières de bambou rouge-marron clair, et une poignée fixe.
Globular wickerwork bamboo ikebana flower basket with a fixed handle, broad light red-brown bamboo strips and a fixed loop handle. Showa Period.

H.: 52.5 cm; D.: c. 30 cm

650 - 850 €

75

Panier ikebana en bambou avec une poignée fixe en racine d'arbre. Période Showa.
Round wickerwork bamboo basket with a robust tree-root fixed handle. Showa Period.

H.: 50 cm; D.: 28 cm

750 - 950 €

76

Panier ikebana en bambou marron clair, avec poignées latérales et un vase en bambou par uzuki Gyokushōsai (1872-1936), dans une boîte d'origine. Marque au-dessous : Gyokushōsai saku.

Large light brown bamboo ikebana basket with side-handles and a bamboo segment as vase by Suzuki Gyokushōsai (1872-1936) in original box.

Bottom mark : Gyokushōsai saku.

H.: c. 36 cm; D.: 36 cm

800 - 1 200 €

77

Panier ikebana rond marron foncé, avec une grande poignée fixe. Marque au-dessous : Kyoku-hō. Période Showa.
Dark chestnut brown round bamboo flower basket with a tall fixed loop handle. Bottom mark : Kyoku-hō. Showa Period.

H.: 67 cm; W.: c. 39 cm

1 000 - 1 500 €

78

Grand panier ikebana en bambou jaune clair, avec une poignée en boucle. Période Showa.

Large light yellow bamboo wickerwork basket with loop handle. Showa Period.

H.: 54 cm; W.: 76 cm

2 500 - 3 000 €

76



77



79

**79**

Grand panier Ikebana à fleurs en bambou rouge-brun en forme de gourde, le panier repose sur un support en racine d'arbre. Période Showa.

Large gourd shaped red-brown bamboo flower basket with a bamboo segment as vase, the basket rests on an almost black tree-root stand. Showa Period.

H.: 55 cm; 75 x 52 cm

1 800 - 2 200 €

80

**80**

Grand panier à fleurs ikebana en bambou en osier brun foncé en forme de vase avec une ouverture et deux anneaux comme poignée. Signé sur le côté : Satō Kentarō de la ville de Beppu, Kyūshū. Période Showa.

Large vase-shaped dark brown wickerwork bamboo flower basket (ikebana) with an out-flaring mouth and two rings as handle, at the side signed: Satō Kentarō from Beppu Town, Kyūshū. Showa Period.

H.: 42 cm; D.: c. 34 cm

300 - 400 €

81

**81**

Objet en forme de vase, fait de brindilles d'arbre torsadées, sur un support métallique. Période Showa.

Irregular shaped, vase like object made from twisted tree twigs, on a metal stand. Showa Period.

H.: c. 55 cm; W.: 35 cm

300 - 400 €

82

**82**

Petit panier carré en bambou suspendu à un trépied en bambou, au bord du panier se trouve un petit crabe en bronze et à l'intérieur du panier un gros homard en corne et un crochet en métal. Période Showa.

Small square bamboo basket hanging from a bamboo tripod, at the rim of the basket is a small bronze crab and inside the basket is a large horn lobster and a metal hook.

H.: 79 cm; Lobster: L.: 38 cm

350 - 550 €

OKIMONOS ET CLOISONNÉS

OKIMONO AND CLOISONNÉ

84

Sculpture en bronze d'une carpe sautant hors de l'eau. Meiji - Période Showa.
Bronze figure of a carp jumping out of the water. Meiji - Showa Period.

H.: 46 cm; W.: 37 cm; Deep: 22 cm

550 - 750 €

85

Sculpture en bronze d'une carpe nageant avec, debout sur son dos, le bodhisattva Kannon tenant un rouleau dans sa main. Au dos, marqué : Seikō.
Bronze figure of a swimming carp with bodhisattva Kannon standing on its back, holding a scroll in her hand. At the back marked: Seikō. Meiji - Showa Period.

H.: 45 cm; L.: 41 cm; Profondeur: 19,5 cm

650 - 850 €

86

Sculpture en céramique d'une carpe sautant hors de l'eau. Période Showa.
A glazed ceramic figure of a carp jumping out of the water. Showa Period.

H.: 34.5 cm; L.: 20 cm

180 - 220 €

87

Sculpture en céramique représentant une carpe koi colorée pouvant être utilisée comme vase accroché au mur. Période Showa.
Ceramic figure of a colourful koi-carp that can be used as a vase hanging against the wall. Showa Period.

H.: 22 cm; W.: 53 cm

150 - 180 €

88

Assiette carrée cloisonnée ornée d'une carpe sautant hors de l'eau, dans sa boîte d'origine. Hirabayashi shippō. Période Showa.
Square cloisonné plate decorated with a carp jumping out of the water, in original box. Hirabayashi shippō (brand name). Showa Period.

H.: 2.3 cm; c. 35 x 35 cm

200 - 300 €

89

Vase cloisonné à motif de chrysanthèmes blancs sur fond vert menthe clair. Période Showa.
Cloisonné vase with a design of white chrysanthemums on a light mint-green ground. Showa Period.

H.: 23 cm; D.: 22.5 cm

350 - 450 €

90

Grand vase cloisonné bleu foncé avec trois grues à couronne rouge, dans une boîte. Période Showa.
Tall dark blue cloisonné vase with three red-crown cranes, in a box. Showa Period.

H.: 28 cm; D.: 13.5 cm

450 - 550 €

84



85



89



90



91



92



93

91

Vase cloisonné bleu foncé de forme tronconique et décoré d'une rose blanche.

Marque au-dessous : Andō. Période Showa.

Dark blue cloisonné vase becoming broader towards the mouth and decorated with a white rose. Bottom mark : Andō-mark. Showa Period.

H.: 26.5 cm; W.: 12.6 cm

350 - 450 €

92

Grand vase cloisonné à motif de fleurs de pivoine blanche et rose sur fond crème. Période Showa.

Tall cloisonné vase with a design of white and pink tree-peony flowers on a crème ground. Showa Period.

H.: 31.5 cm; D.: 16.5 cm

550 - 750 €



94

93

Grand vase cloisonné à motif de fleurs d'orchidées blanches avec un coeur rouge sur fond vert clair. Période Showa.

Tall cloisonné vase with a design of white orchid flowers with a red heart on a light greenish ground. Showa Period.

H.: 16 cm

400 - 600 €

94

Vase ovoïde vert cloisonné avec un motif de fleurs et de feuilles de pivoine dans une nuance de vert plus clair, dans une boîte. Période Showa.

Bulging green cloisonné vase with a peony flower and leaf design in a lighter shade of green, in a box. Showa Period.

H.: 26 cm; D.: 19.5 cm

300 - 400 €



95

95

Vase cloisonné entièrement décoré de fleurs d'abricotier japonais (ume) sur fond rouge. Période Showa.

Globular cloisonné vase all over decorated with Japanese apricot (ume) blossom on a red ground. Showa Period.

H.: 19 cm; D.: 18 cm

400 - 600 €

96

Vase cloisonné en forme de flacon orné d'un chrysanthème jaune sur (dessus) un fond crème à dégradé gris-noir, Marque au-dessous : Andō. Période Showa.

Flask shaped cloisonné vase decorated with a yellow chrysanthemum on (above) a crème ground changing into grey-black below. Bottom mark: Andō mark. Showa Period.

H.: 31.5 cm; L.: 20 cm

500 - 700 €



96



97

97

Grand vase en céramique orné de gerbes de fleurs, marque au-dessous en rouge : Yoshiaki. Période Showa.

Tall ceramic vase decorated with sprays of flowers, bottom mark in red : Yoshiaki. Showa Period.

H.: 31.5 cm; D.: 18 cm

220 - 250 €



98

98

Vase en porcelaine de Kutani orné d'un motif de feuilles stylisées orange par Sano Yosaku (Eizan) (1889-1978). Marque au-dessous verte : Eizan. Dans sa boîte d'origine contenant la facture d'origine du vase acheté en août 1932 à l'atelier du potier. *Kutani porcelain vase decorated with a stylized leaf pattern in orange by Sano Yosaku (Eizan) (1889-1978). Green bottom mark: Eizan. In original box containing the original receipt of the vase bought in august 1932 at the workshop of the potter.*

H.: 31 cm; D.: 17 cm

250 - 280 €

99

Vase en porcelaine à décor d'une forêt de pins dans la brume avec un ciel rose par Fujii Shumei (1936). Marque au-dessous : Shumei. Avec une étiquette en bois.

Porcelain vase decorated with a design of a pine-tree forest in the mist with a rosy sky by Fujii Shumei (1936). Bottom mark: Shumei. With a wooden label.

H.: c. 27 cm; D.: 16 cm

400 - 500 €

100

Vase moderne en porcelaine de Kutani à large panse, recouvert d'une glaçure passant du jaune-vert-bleu au presque noir par Tokuda Masahiko (depuis 1988 : Tokuda Yosokichi III), dans sa boîte d'origine avec un dépliant sur les activités du potier jusqu'à Showa 55 (1980). Marque au-dessous : Kutani Masahiko. *Tall modern Kutani porcelain vase with a broad belly covered with a glaze changing from yellow-green-blue towards almost black by Tokuda Masahiko (since 1988: Tokuda Yosokichi III), in original box with a leaflet on the activities of the potter till Showa 55 (1980). Bottom mark: Kutani Masahiko.*

H.: 30.5 cm; D.: 24 cm

2 500 - 3 000 €

99



100



101



101

Grand bol en céramique à motif de de trois kappa (dans le folklore, une créature aquatique parfois dangereuse avec une carapace de tortue dans son dos) regardant par-dessus le bord du puits du bol où une paire de silures (namazu) est représentée. (Le poisson-chat est connu pour garder les îles du Japon à flot. Quand ils frappent avec leur nageoire, un tremblement de terre peut se produire). A l'extérieur, le kappa sort d'un champ de roseaux. Par Yamamoto Yūji (1945).

Very large ceramic bowl with exceptional design of three kappa (in folklore a naughty and sometimes dangerous water creature with a turtle shell at its back) looking over the rim into the well of the bowl where a pair of catfish (namazu) are depicted. Catfish are known for keeping the islands of Japan afloat. When they strike with their fin, an earthquake may occur. At the outside the kappa creep out of a reed field. By Yamamoto Yūji (1945).

H.: c. 22 cm; D.: c. 49 cm

1 100 - 1 300 €

102

Assiette en porcelaine de Kutani avec une rondelle centrale représentant deux oiseaux volants rose-orange stylisés, le bord de l'assiette montrant une bordure avec des motifs de nuages bleus, par le potier contemporain Nakata Ryūzan. Marque au-dessous : Kutani Ryūzan.

Kutani porcelain plate with a central roundle depicting two stylized pink-orange flying birds, the rim of the plate shows a border with blue cloud motives, by the contemporary potter Nakata Ryūzan. Bottom mark: Kutani Ryūzan.

H.: 7.5 cm; D.: 39.5 cm

200 - 300 €

103

Grande assiette en porcelaine bleue et blanche décorée de volutes florales abstraites. Période Showa.

Very large blue and white porcelain plate decorated with abstract floral scrolls. Showa Period.

H.: 6.8 cm; D.: 63 cm

350 - 450 €

104

Grande assiette en porcelaine bleue et blanche ornée de gouttes bleues pointant toutes dans une seule direction. Période Showa.

Very large blue and white porcelain plate decorated with blue drop-like spots all pointing in one direction. Showa Period.

H.: 7.5 cm; D.: 63 cm

350 - 450 €

102



103



104





106



107

105

Grand bol en céramique orné de branchages, les feuilles sont en relief sur un fond « plaid » par Eguchi Katsumi (1936) de la province de Saga, dans sa boîte d'origine.

Large ceramic bowl decorated with branches in leaf, the leaves are in relief over a carved "plaid" background by Eguchi Katsumi (1936) from Saga Province, in original box.

H.: 23 cm; D.: 47.3 cm

700 - 900 €

106

Assiette ronde en grès de Seto bleu, blanc et brun-rouge à bords droits, ornée de motifs géométriques sculptés par Katō Reikichi (1953), dans sa boîte d'origine.

Round blue, white and red-brown Seto stone-ware plate with an upstanding rim decorated with carved geometrical patterns by Katō Reikichi (1953), in original box.

H.: 6.7 cm; D.: 39 cm

350 - 450 €



108

107

Grand bol Bizen aux tons clairs et brun orangé par Kawabata Fumio (1948) dans sa boîte d'origine signée avec un dépliant décrivant les activités du potier jusqu'au Heisei 15 (2003).

Very large light toned Bizen bowl with some orange-brown by Kawabata Fumio (1948) in original signed box with a leaflet with the activities of the potter till Heisei 15 (2003).

H.: 6.7 cm; D.: 39 cm

700 - 900 €

108

Vase rond en grès appelé «perle blanche» avec une ouverture de forme irrégulière faite d'argile verte, des lignes ondulées dans une nuance de vert plus foncé par Suzuki Kenji (1935-2010), dans sa boîte d'origine signée avec un dépliant sur les activités du potier jusqu'à Showa 53 (1978). Marque au-dessous : Kenji.

Round stone-ware vase called "white pearl" with an irregular formed mouth made from greenish clay with softly undulating lines in a little darker shade of green by Suzuki Kenji (1935-2010), in original signed box with a leaflet giving the activities of the potter till Showa 53 (1978). Bottom mark: Kenji.

H.: c. 25 cm; D.: c. 26 cm

300 - 400 €



109

109

Pot rond en grès avec un glaçage namako (concombre de mer) (glaçage marbré rose-bleu) par le potier Bizen contemporain Kido Akihiko du four Sanroku, dans sa boîte originale signée avec un dépliant sur les activités du potier jusqu'à Showa 56 (1981). Marque au-dessous : Akihiko.

Round stoneware pot with a so-called namako (sea cucumber) glaze (mottled pink-blue glaze) by the contemporary Bizen potter Kido Akihiko of the Sanroku-kiln, in original signed box with a leaflet giving the activities of the potter till Showa 56 (1981). Bottom mark: Akihiko.

H.: 23 cm; D.: 24 cm

300 - 400 €



110

110

Vase en porcelaine bleu et blanc avec un bord de couleur brun (shoyu) décoré des trois amis du printemps (pin, bambou et abricot japonais) et de médaillons à motifs géométriques variés par Kawamoto Rekitei (1894-1975) du four Shuntō. Marque inférieure : Shuntōgama, Rekitei-zō.

Blue-and-white porcelain vase with a brown coloured (shoyu) rim decorated with the three friends of spring (pine, bamboo and Japanese apricot) and roundels with various geometrical motives by Kawamoto Rekitei (1894-1975) of the Shuntō-kiln. Bottom mark: Shuntōgama, Rekitei-zō.

H.: 35 cm; D.: 23 cm

450 - 650 €

112

Vase globulaire émaillé rouge-bleu à col très étroit par le potier contemporain Arita-ware Baba Shinemon dans sa boîte d'origine signée avec un dépliant sur ses activités jusqu'au Heisei 8 (1996). Marque au-dessous : Shinemon.

Globular red-blue glazed vase with a very narrow neck by the contemporary Arita-ware potter Baba Shinemon in original signed box with a leaflet with his activities till Heisei 8 (1996). Bottom mark: Shinemon.

H.: 27 cm; D.: 28 cm

400 - 600 €



112



111

111

Vase globulaire en céladon Kinuta à motif de pivoine dans sa boîte d'origine signée. Marque au-dessous : Shūseidō Tōzan-zō. Le créateur est probablement Miyanaga Tōzan II (1907-1995) ou III (1935).

Kinuta celadon globular vase with applied peony design after Chinese Song-Yuan Dynasty Longquan celadon ware, in original signed box. Bottom mark : Shūseidō Tōzan-zō. The maker is probably Miyanaga Tōzan II (1907-1995) or III (1935).

H.: 19.6 cm; D.: c. 25 cm

450 - 650 €

113

Vase rond en porcelaine émaillée blanche à col étroit par le potier contemporain Arita-ware Imamura Hiroshi (1938). Marque au-dessous : Hiroshi.

Round white glazed porcelain vase with a narrow neck by the contemporary Arita-ware potter Imamura Hiroshi (1938). Bottom mark : Hiroshi.

H.: 36 cm; D.: 35 cm

450 - 650 €



113



114

114

Vase Satsuma Globulaire à glaçure crème et décoré de médaillons floraux, dans une boîte. Marque au-dessous : Satsuma Nagata. Période Showa.

Globular Satsuma vase with a crème glaze and decorated with floral roundles, in a box. Bottom mark : Satsuma Nagata. Showa Period.

H.: 30 cm; D.: 28 cm

450 - 650 €

116

Grand vase émaillé bleu par Shiraishi Takashi (1934), dans sa boîte d'origine signée. Marque au-dessous : Takashi.

Tall blue glazed polychon vase by Shiraishi Takashi (1934), in original signed box. Bottom mark : Takashi.

H.: c. 37 cm; W.: 17 cm

450 - 650 €



115

115

Vase globulaire Kutani émaillé bleu vif avec un motif floral peint en pointillés dorés par Kutani Masami : le potier contemporain Sumita Masami. Avec un dépliant sur ses activités jusqu'en 1996.

Globular bright blue glazed Kutani vase with a floral motive painted in golden dots by Kutani Masami : the contemporary potter Sumita Masami. With a leaflet with his activities till 1996.

H.: 24.5 cm; D.: 26 cm

300 - 400 €

117

Vase de forme plus ou moins ovale aux lignes brunes ondulées de J. Morioka. Marque au dessous: J. Morioka, 1999.

Tall more or less oval shaped vase with undulating brown lines by J. Morioka. Bottom mark: J. Morioka (Western script), 1999.

H.: 54 cm; W.: 23 cm

400 - 600 €



116



117



118



119

118

Grand vase émaillé blanc bleuté appelé « Early Spring » avec une fente sur le côté par Hōri Shichirō (1937) dans sa boîte d'origine signée. Selon l'inscription dans le couvercle de la boîte, le vase a été présenté à l'Exposition japonaise de 1985 pour les arts et métiers modernes. Marque au-dessous : Shichirō.

Bluish-white glazed tall vase called "Early Spring" with a split in its side by Hōri Shichirō (1937) in original signed box. According to the inscription in the lid of the box the vase was presented at the 1985 Japan Exhibition for Modern Arts and Crafts. Bottom mark : Shichirō.

H.: 35.5 cm; D.: c. 21 cm

900 - 1 200 €

119

Bol rond en forme de yukiwa (de « flocon de neige hexagonal », une forme qui a vu le jour à la fin de la période Edo à la suite de l'étude des flocons de neige au microscope), avec un glacis de type qingbai de style chinois par Yagi Akira (1955).

A round yukiwa-shaped (in the shape of a "hexagonal snow flake", a form that came into being in the late Edo period by the study of snow flakes with a microscope) bowl with a Chinese style qingbai-type glaze by Yagi Akira (1955).

H.: 9.2 cm; D.: 37 cm

2 500 - 2 800 €

120

Objet en céramique émaillée céladon bleu-vert terne à six côtés irréguliers appelé « Seiritsu » (« rythme tranquille ») par Kida Hiroyuki (1944). Marque au-dessous : Hiroyuki.

Blue-green dull celadon glaze ceramic object with six irregular sides called "Seiritsu" (something like : "quiet rhythm") by Kida Hiroyuki (1944). Bottom mark : Hiroyuki.

H.: 61 cm; W.: 32 cm

1 500 - 1 800 €



120

121

Théière décorative en poterie avec une poignée fixe et décorée d'un motif de fleurs et de feuilles de melon. Marque de fond peu claire et lettre K. Période Showa.

Decorative pottery teapot with a fixed handle and decorated in high relief with a melon flower and leaf design. Unclear bottom mark and an impressed letter K. The pot is for display only, and not usable. Showa Period.

H: 29 cm; L: 24 cm

220 - 280 €



LAQUES ET INRÔ LACQUERWORK AND INRÔ



122



123

122

Grand vase bombé en laque crème foncée à col incliné, orné de lignes verticales en laque Makie argent et bleue, dans son écrin d'origine signé : Seirei. Marque au dessous : Rei. Période Showa.

Large dark crème lacquerwork bulging vase with a slanting mouth decorated with vertical silver and blue makie-lacquer lines, in original box signed: Seirei. Bottom mark: Rei. Showa Period.

H.: 39,5 cm; D: 31 cm

1 200 - 1 500 €

123

Coffret laqué moderne oblong avec trois plateaux (sandan jubako) et un couvercle. La boîte est décorée à l'extérieur d'or ; à motifs de « peinture murale préhistorique » en rouge et de « hiéroglyphes égyptiens ». La boîte donne l'impression d'être en bois patiné laqué, dans sa boîte d'origine marquée.

Par le laqueur contemporain et professeur à l'Université des Arts Musashino, Hayashi Hiroshi (1955).

Oblong modern lacquerwork box with three trays (sandan jubako) and a lid. The box is decorated at the outside with heavy gold; a "prehistoric wall painting" in red through which the fabric ground is visible and below a frieze with some "Egyptian hieroglyphs". The box gives the impression to be made from lacquered weathered wood, in original marked box. By the contemporary lacquerworker and teacher at the Musashino Art University, Hayashi Hiroshi (1955).

H: 21 cm; L : 39 cm; P: 12 cm

2 500 - 2 800 €

124

Trois panneaux en laque à décor de deux noshi colorés. Les noshi présentent différents motifs floraux. Sur le panneau est écrit : Aizu urushinuri, laque Aizu (Aizu est une ville de la province de Fukushima connue pour sa laque). Période Showa.

Three panel lacquerwork byobu-screen decorated with an auspicious design of two colourful noshi. The noshi show various floral motives. On the panel is written : Aizu urushinuri, Aizu lacquerwork (Aizu is a town in Fukushima Province known for its lacquerwork). Showa Period.

H: 45,3 cm; Total L.: c. 146 cm

600 - 1 200 €



124



125



126

125

Boîte à écrire en laque (suzuribako) en trois parties avec une pierre à encre et un compte-gouttes en argent, à l'extérieur décorée d'herbe en laque makie or et rouge ; l'intérieur crème ou marron clair. Avec des bords argentés. A l'intérieur du couvercle signé : Seisho-saku. Dans une boîte. Début de la période Showa.

A lacquerwork writing box (suzuribako) in three parts with a inkstone and a silver water dropper, at the outside decorated with susuki-grass in gold makie-lacquer with some red ; inside crème or light brown. With silver rims. Inside the lid signed: Seisho-saku. In a box. Early Showa Period.

H: 13,2 cm; 14,4 x 23,7 cm

2 400 - 2 800 €

126

Boîte à écrire rectangulaire en laque Aizu noire (suzuribako) avec une pierre à encre et un compte-gouttes en argent, l'extérieur décoré de laque makie en relief à motif de roues dans l'eau par Hattori Toshio (1943), dans sa boîte d'origine signée avec un dépliant sur les activités de l'artiste jusqu'en 1987. Note de fond : Toshi.

Oblong black Aizu-lacquer writing box (suzuribako) with an inkstone and a silver water dropper, at the outside all over decorated in raised makie lacquer with a design of wheels in water by Hattori Toshio (1943), in original signed box with a leaflet with activities of the artist up till 1987. Bottom mark: Toshi.

H: 3,3 cm; 12 x 25,5 cm

1 200 - 1 500 €

127

Boîte rectangulaire laquée noire, à l'extérieur entièrement décoré de volutes florales avec des fleurs de chrysanthème stylisées. Avec un plateau intérieur. Taisho - Début de la période Showa.

Oblong black lacquered box with one tray inside, at the outside all over decorated with floral scrolls with stylized chrysanthemum flowers with pointed petals. Taisho - Early Showa Period.

H : 13 cm; 39,7 x 10,8 cm

800 - 1 200 €



127



128

128

Gourde en coloquinte coupée en deux et utilisée pour une pierre à encre, l'extérieur avec les caractères hyaku okkoku (« un pays avec cent milliards (Bouddha) », de: ikke hyaku okkoku, une citation du Bosatsu kaikyo sutra du Pure Bouddhisme shinshu terrestre) en laque takamakie soulevée d'or signée: Watanabe Kaneshichi-shi. Les bords de la gourde sont doublés d'argent. Dans la boîte d'origine signée: Jikisai de Kyoto. Période Meiji - Taisho. *Natural bottle gourd cut in two halves and used for a inkstone, at the outside with the characters hyaku okkoku ("a country with a hundred billion (Buddha)", from: ikke hyaku okkoku, a quote from the Bosatsu kaikyo sutra of the Pure Land shinshu Buddhism) in gold raised takamakie lacquer signed: Watanabe Kaneshichi-shi. The rims of the gourd a silver lined. In original box signed: Jikisai from Kyoto. Meiji - Taisho period.*

H.: 10.6 cm; L.: 29 cm

1 500 - 1 800 €



129

129

Ensemble de deux grands bols laqués noirs (haisen) décorés à l'extérieur de larges lignes horizontales en laque makie dorée et l'intérieur à décor de vigne en laque makie or et argent, dans leurs boîtes d'origine. Taisho - Période Showa. *Set of two large black lacquered bowls (haisen) decorated at the outside with broad gold makie-lacquer horizontal lines and at the inside with a vine-motive in gold- and silver makie-lacquer, in original box. Taisho - Showa Period.*

H: 10,6 cm; D: 12,8 cm

400 - 600 €

130

Ensemble de deux grands bols laqués noir (haisen), en forme de tulipe, l'un à décor de carpes, l'autre de vagues et de quelques étoiles dans le ciel. En laque makie or et argent et rouge. Taisho - début Showa. *Set of two large black lacquered tulip-shaped bowls (haisen), one decorated at the inside with swimming carps, the other with waves and some stars in the sky. The latter representing the view of the carps when they look up. In gold and silver makie lacquer with some red. Taisho - early Showa.*

H.: 8.8 cm; D.: 14.4 cm

400 - 600 €

131

Ensemble de deux grands bols laqués noirs (haisen), l'extérieur à décor de paysages en laque takamakie et or saupoudré (nashiji); à l'intérieur des motifs laqués or sur fond rouge. Inscriptions avec les caractères fukuju (bonheur et longue vie). Dans leur boîte d'origine. Période Taisho.

Set of two large black lacquered bowls (haisen) decorated at the outside with landscape scenes in (partly) raised takamakie lacquer with some sprinkled gold (nashiji); inside gold lacquered motives on a red ground. The well is inscribed with the characters fukuju (happiness and long life), in original box. Taisho Period.

H.: 10,8 cm; D: 15,3 cm

700 - 900 €



130



131



132

Table miniature laquée noire avec un plateau supplémentaire séparé, à décor de fleurs d'adonis et de roches près d'un ruisseau. On y joint un petit bol à saké, l'extérieur laqué rouge et l'intérieur décoré de deux oiseaux pluviers représentés en laque makie or et argent. Dans une boîte d'origine signée: Zohiko à Kyoto. Période Showa.

Miniature black lacquered table with a separate extra top decorated with adonis-flowers and rock near a brook. Together with a small saké bowl, at the outside red lacquered and at the inside decorated with two plover birds depicted in gold- and silver makie lacquer against an imitation gold leaf ground, in original box signed: Zohiko in Kyoto. Showa Period.

Tables : 8 cm ; 12 x 12 cm ; Bol: D.: 8,4 cm

300 - 400 €

133

Grande coquille d'ormeau (awabi), ornée de quelques motifs laqués rouges. La coquille a un couvercle en laque suivant le contour de la coquille et décorée de motifs de coquille et de véritables petits coquillages servant de bouton. Intérieur en or saupoudré (nashiji) laqué. Dans boîte d'origine. Période Meiji – Taisho.

Large abalone (awabi)-shell, at the outside decorated with a few red lacquered motives. The shell has a lacquerware lid following the outline of the shell and decorated with shell motives and real small sea-shells as knob.

Inside sprinkled gold (nashiji) lacquered. In original box. Meiji – Taisho Period.

H: 10,2 cm; L.: 23 cm

700 - 900 €

134

Plateau japonais hirobuta en laque noire, à décor d'éventails, en maki-e or, argent, rouge, marron, dans son coffret en bois signé.

Période Showa (1926-1989).

A Japanese black and maki-e lacquered hirobuta tray. Decorated with three painted fan shaped panels, in gold and silver maki-e, with some red, brown and sprinkled gold, in signed wood box.

Showa period (1926-1989).

H.: 5 cm, L.: 52,5 cm, P.: 36,5 cm

400 - 600 €

135

Petit coffre portatif laqué rouge foncé sur pieds à porte tournante, l'extérieur décoré de feuilles de lotus et de fleurs en laque takamakie or. Intérieur laqué noir.

Taisho - Période Showa.

Small dark red lacquered portable chest on feet and with a revolving door, at the outside all over decorated with lotus leaves and flowers in raised gold takamakie lacquer. Inside black lacquered. Taisho – Showa Period.

H: 27,5; 19,2 x 18,7 cm

400 - 600 €





136



137

136

Petite boîte à écrire (suzuribako) avec une pierre à encre et un compte-gouttes laqué, l'extérieur et l'intérieur du couvercle à décor de cartes de poésie inscrites et illustrées en laque takamakie dorée et rouge, les personnages en nacre, sur fond d'or saupoudré (nashiji). Période Meiji.

Small writing box (suzuribako) with an inkstone and a lacquered water dropper, at the outside and at the inside of the lid decorated with inscribed and illustrated poetry cards in gold takamakie lacquer with some red, the characters are from inlayed abalone mother-of-pearl, on a sprinkled gold (nashiji) ground. Meiji Period.

H: 3,5 cm; 15 x 17,8 cm

1 500 - 1 800 €

137

Boîte à écrire (suzuribako) à motif d'un coq et d'une poule et de quelques herbes, un sac de berger (nazuna) en laque ttakamakie dorée réhaussée de rouge. L'intérieur du couvercle représente quelques herbes dans différentes nuances d'or et d'argent laqué takamakie sur un fond de laque d'or (nashiji). La boîte à écrire a un plateau séparé avec une pierre à encre et un compte-goutte rond en cuivre. Dans une boîte. Période Meiji.

A writing box (suzuribako) decorated with a cock and a hen and some herbs as dandelions (tanpopo) and Shepherd's purse (nazuna) in raised gold takamakie-lacquer with some red. The inside of the lid depict a few herbs in various shades of raised gold and silver takamakie-lacquer on a sprinkled gold (nashiji)-lacquer ground. The writing box has a separate tray with an inkstone and a round copper waterdropper. In a box. Meiji Period.

H: 4,5 cm; 21,5 x 24,5 cm

2 200 - 2 500 €

138

Boîte à écrire laquée rouge (suzuribako) à l'extérieur décoré d'un lion shishi en laque makie argent et or, à motifs rouges et tourbillonnants. A l'intérieur une petite pierre à encre et un compte-gouttes en forme de grue en argent. Le couvercle présente à l'intérieur un Tanuki en laque makie argent et or et rouge. Période Meiji - Taisho.

Red lacquered writing box (suzuribako) at het outside sophisticated decorated with a shishi-lion in silver- and gold makie lacquer with some red and whirl motives. Inside a small inkstone and a silver crane- shaped water dropper and sprinkled gold- and silver nashiji-lacquer. The lid shows at the inside a nicely detailed badger (tanuki) in silver- and gold makie lacquer with some red. Meiji - Taisho Period.

H: 4,5 cm; 20 x 24,2 cm

3 300 - 3 800 €



138



139



141

139

Ecritoire en laque (suzuribako) : foncée à coins arrondis et décoré de laque makie or à motif de bambou. L'intérieur du couvercle a motif de fermes au toit de chaume de style Kōrin signé : Mitsuyoshi (atelier Matsuzawa Mitsuyoshi de Takayama, province de Gifu) en laque maki-e en argent et or avec incrustations de nacre. La boîte contient un compte-gouttes rond, une pierre à encre et deux pinceaux. Dans une boîte signée. Début de la période Showa.

A lacquerware writingbox (suzuribako): dark lacquered with rounded corners and decorated in gold makie lacquer with a bamboo grove design. The lid at the inside and the bottom of the writing box has a design of thatched farmhouses in Kōrin-style signed: Mitsuyoshi (Matsuzawa Mitsuyoshi Workshop from Takayama, Gifu Province) in silver and gold maki-e lacquer with some mother-of-pearl inlay work. The writing box contains a round water dropper, an inkstone and two brushes. In a signed box. Early Showa Period.

H.: 4 cm; 20,5 x 23,5 cm.

2 000 - 2 200 €

140

Petite boîte laquée noire à l'extérieur décorée d'un motif continu de chrysanthèmes en laque takamakie or, l'intérieur en laque nashiji or saupoudrée. Avec une housse. Période Bakumatsu.

Small black lacquered box at the outside decorated with a continuous design of chrysanthemums on a river bank in raised gold takamakie lacquer, inside with sprinkled gold nashiji-lacquer. With a fitting textile cover for protection. Bakumatsu Period.

H: 9,3 cm; 19,2 x 12 cm

2 500 - 2 800 €

141

Boîte à lettres laquée noire (suzuribako) à dessus en forme de dôme. L'extérieur à décor d'un paysage avec des pins, oiseaux, bambous, rochers et un ruisseau. À l'intérieur se trouve un compte-gouttes oblong peint avec de la laque nashiji or saupoudrée. L'intérieur de la boîte est en laque nashiji saupoudrée. Le couvercle est signé : Junsho. Dans une boîte. Période Meiji - Taisho.

Black lacquered writing box (suzuribako) with a domed top, at the outside decorated with a landscape with pine-trees, birds, bamboo, rocks and a brook. At the inside is and oblong water dropper painted with sprinkled gold nashiji-lacquer. The inside of the box is in sprinkled nashiji-goldlacquer. The lid is signed: Junsho. In a box. Meiji – Taisho Period.

H.: 11,7 cm; 24,5 x 27,5 cm

2 000 - 2 500 €

142

Grande boîte laquée or pour masque No (nomenbako) à coins dentelés, le tout décoré de laque takamakie dorée à motifs de bambou et pins dans un paysage rocheux. Dans une boîte. Période Muromachi.

Large gold lacquered box for a no-mask (nomenbako) with indented corners and ring for a cord, all over decorated in gold takamakie lacquer with bamboo and pine-trees in a rocky landscape with a brook and a crest with three horizontal lines inside a circle (maru no uchi ni mitsubiki). In a box. Muromachi Period.

H.: 18,5 cm; 27,3 x 21 cm

3 000 - 3 500 €



142



143



144



143

Grande boîte en laque (bunko), décorée à l'extérieur d'une maison ancienne dans un jardin avec des bambous, des pins et diverses plantes près d'un ruisseau ; devant la maison se trouvent deux cages à lucioles. Deux des côtés sont décorés de feuilles d'érable et deux autres de fleurs de cerisier. Les fleurs de cerisier et certaines feuilles d'érable sont incrustées de nacre. Intérieur nashiji-or saupoudré. Quelques petits défauts et quelques incrustations de nacre. Dans une boîte. Période Muromachi.
Very old large lacquer stationary box (bunko), at the outside decorated with an old fashioned mansion with a veranda in a garden with bamboo, pine-trees and various plants near a brook ; in front of the house are two cages for fireflies. Two of the sides are decorated with maple leaves (autumn) and two other with cherry-blossom (spring). The cherry blossoms and some of the maple leaves are inlaid with mother-of-pearl. Inside sprinkled nashiji-gold. With rings with a cord to fasten the lid to the box. Some small defects and some loose of mother-of-pearl inlaywork. In a box. Muromachi Period.

H: 12,3 cm; L: 31,3 cm; 28 cm

3 000 - 3 500 €

144

Boîte à écrire en laque (suzuribako) avec des coins dentelés et contenant une pierre à encre et un compte-gouttes en argent en forme de demi-roue dans une rivière, l'extérieur décoré d'un pont au-dessus de l'eau avec deux corbeaux noirs en relief en or et laque takamakie argentée, l'intérieur à décor d'une lune argentée sur une rivière. Au-dessous la pierre à encre est signée : Koma Kyuhaku, dans sa boîte d'origine. Période Edo.

Lacqueredware writing-box (suzuribako) with indented corners and containing an inkstone and a silver half-waterwheel-in-river shaped water dropper, at the outside decorated with a bridge over broad water with two black crows in relief in gold- and silver takamakie lacquer, at the inside a silver moon over a river and fish-traps in mother-of-pearl inlaywork. Below the inkstone signed: Koma Kyuhaku, in original box. Edo Period.

H.: 5,3 cm; 23,2 x 25,6 cm

4 500 - 5 500 €

145

Inrô Shibayama (boîte à pharmacie) en cinq parties, laqué or et décoré du Dieu de la Bonne Chance Ebisu avec son poisson et de Daikoku avec son sac et maillet, en laque takamakie en relief argent, Dessous signé : Kajikawa-saku. Dans une boîte. Fin de la période Edo.

A Shibayama inro (medicine case) in five parts, gold lacquered and decorated with the Gods of Good Luck Ebisu with his fish and Daikoku with his bag and mallet, in raised takamakie lacquer with some silver, the visible parts of the body in meticulous carved. Bottom signed: Kajikawa-saku. In a box. Late Edo Period.

L: 8,8 cm; L: 5,7 cm

3 500 - 3 800 €

146

Inro en cinq parties, décoré de laque takamakie dorée avec de la laque nashiji brune et saupoudrée représentant le dieu de la chance Daikoku lisant un grand livre et une maison au toit de chaume où des rats (les messagers de Daikoku) sont entrés par effraction. Dessous signé : Kajikawa-saku. Avec une perle rouge et un rat en buis sculpté comme netsuke. Dans une boîte. Fin de la période Edo.

An inro (medicine case) in five parts, decorated in gold takamakie-lacquer with some brown and sprinkled nashiji-lacquer with the God of Good Luck Daikoku reading a large book and a thatched house where rats (Daikoku's messengers) have broken into. Bottom signed : Kajikawa-saku. With a red-ogime bead and a carved boxwood rat as netsuke. In a box. Late Edo Period.

L: 8,8 cm; L: 5,8 cm

3 000 - 3 500 €



145



146



147

147

Inro en cinq parties, décoré de laque takamakie en or et argent en relief avec des fleurs de pivoine dans un panier de fleurs ; avec une perle ojime multicolore. Dans une boîte. Fin de la période Edo - Meiji.

An inro (medicine case) in five parts, decorated in (partly) raised gold- and silver takamakie lacquer with peony flowers in a flower basket ; with a multicoloured ojime bead. In a box. Late Edo - Meiji Period.

L: 8,3 cm; L: 6 cm

2 200 - 2 500 €



148

148

Inro en cinq parties, décoré de coqs en laque makie or, argent et rouge. Intérieur laqué rouge et or. Dessous signé : Hakusensai. Dans une boîte. Fin de la période Edo - Meiji.

An inro (medicine case) in five parts, decorated with cocks in gold and silver makie-lacquer with some red. Inside red and gold lacquered. Bottom signed : Hakusensai. In a box. Late Edo - Meiji Period.

L: 8,2 cm; L: 6,8 cm

1 800 - 2 200 €

149

Inro en bois en quatre parties, sculpté à l'imitation d'un panier en osier. Dessous signé avec un seul caractère : Sho. Avec une perle en bois d'Ojime et un netsuke manju sculpté de volutes florales. Dans une boîte. Période Meiji.

A plain wooden inro (medicine case) in four parts carved to resemble a wickerwork box. Bottom signed with a single character: Sho. With a plain wooden ojime-bead and a manju-netsuke carved with floral scrolls. In a box. Meiji Period.

L: 7,1 cm; W : 6,4 cm; netsuke D .: 3,8 cm

650 - 850 €



150

150

Récipient en bois naturel sculpté en forme de sac, avec une perle Ojime et un netsuke en buis sculpté. Période Meiji.

Carved plain wooden container in the shape of a backpack, with an ojime-bead and a carved boxwood bag-shaped netsuke. Meiji Period.

L: 7 cm; L: 6,5 cm

450 - 650 €

OKIMONOS

VARIOUS OKIMONO



151

152

151

Lot de trois compte-gouttes en bronze : une théière en forme de melon avec une marque inférieure : So'un ; une « théière » plate en forme de fleur stylisée, et une « théière » en forme de dôme. Meiji et plus tard.

Set three bronze water droppers : one as a melon-shaped tea-pot with bottom mark : So'un ; a flat stylized flower-shaped "tea-pot" and a dome-shaped "tea-pot". Meiji and later.

L: 8,2; 12,8 et 13 cm

350 - 450 €

153

Presse-papier en bronze en forme de pinceau avec un petit garçon allongé reposant sur le manche.

Marqué : Haruhiko. Période Meiji.

Bronze paperweight in the shape of a brush with a small reclining boy resting on the shaft of the brush, marked : Haruhiko. Meiji Period.

L: 22,5 cm

300 - 400 €

152

Modèles en bronze d'une mante, un centipède à segments mobiles et une petite cigale. Période Showa.

Bronze models of a mantis, a centipede with movable segments and a small cicada. Showa period.

L: 8,5 cm; 15,8 cm et 5 cm

400 - 500 €

154

Foudral de Chine avec une paire de baguettes, couteau, un cordon multicolore, un nœud bouddhiste et des perles en jade d'imitation. Bois et os.

Mainland China foudral with a pair of chopsticks and a knife, with a multicolorured cord with a Buddhist knot and imitation jade beads. Wood and bone.

L.: c. 30 cm

250 - 350 €

155

Épingle à cheveux en bronze (kogai) en deux parties à décor d'une araignée sur une feuille de bambou. Période Edo.

Bronze hairpin (kogai) in two parts decorated with a spider on a bamboo leaf relief. Edo Period.

L: 20,8 cm

250 - 280 €



153

156

Lot de trois brosses en laque (kushi) et épingles à cheveux assorties (kogai). Une avec un motif de bambou ; une avec un camélia blanc et rouge et bambou et une avec une pivoine en laque makie or et incrustations de nacre. Période Showa.

Lot of three lacquerware haircombs (kushi) and matching hairpins (kogai). One with bamboo design ; one with white and red camellia and bamboo and one with peony in gold makie lacquer and some mother-of-pearl inlaywork. Showa Period.

Peignes : L. 11 cm ; broches : L.: c. 16-18,5 cm

300 - 400 €

157

Lot de trois brosses en laque (kushi) et épingles à cheveux assorties (kogai). L'une avec des temari (balles traditionnelles japonaises) en laque makie dorée et des fleurs de dianthus (nadeshiko) en incrustation de nacre ; une avec des jouets et des feuilles et une avec un arrangement floral dans une charrette, avec des incrustations de nacre. Période Showa.

Lot of three lacquerware haircombs (kushi) and matching hairpins (kogai). One with temari (traditional Japanese handballs) in gold makie lacquer and dianthus (nadeshiko) flowers in mother-of-pearl inlaywork design ; one with toys and leaves and one with a flower arrangement in an ox-cart, with some mother-of-pearl inlaywork. Showa Period.

Peignes : L. 11 cm ; broches : L.: c. 16,3 - 18 cm

300 - 400 €

158

Lot de trois brosses en laque (kushi) et épingles à cheveux assorties (kogai). Une de couleur crème colorée avec motif chrysanthème en or et laque makie rouge ; une noir et or avec un motif temari (balles japonaises traditionnelles) et une de couleur crème avec des fleurs en laque makie or et rouge et quelques incrustations de nacre. Période Showa.

Lot of three lacquerware haircombs (kushi) and matching hairpins (kogai). One crème coloured with chrysanthemum design in gold and red makie-lacquer; one black and gold with temari (traditional Japanese handballs) design and a crème coloured celluloid one with flowers in gold- and red makie lacquer and some mother-of-pearl inlaywork. Showa Period.

Peignes : L. 9,5 - 11 cm ; broches : L.: c. 16,2 - 19,5 cm

300 - 400 €

159

Lot de trois brosses en laque (kushi) et épingles à cheveux assorties (kogai). Une de couleur crème colorée avec des motifs de bambou et de fleurs en laque makie or et rouge avec des incrustations de nacre ; une de couleur crème colorée avec des plumes de flèches et des fleurs en laque makie dorée et rouge avec des incrustations de nacre et une de couleur crème en forme de fer à cheval avec des fleurs en or et une autre laque makie avec une épingle à cheveux fendue. Période Showa.

Lot of three lacquerware haircombs (kushi) and matching hairpins (kogai). One crème coloured with bamboo and flowers design in gold and red makie-lacquer with some mother-of-pearl inlaywork; one crème coloured with arrow-feathers and flowers in gold and red makie-lacquer with some mother-of-pearl inlaywork and a horse shoe shaped crème coloured celluloid one with flowers in gold- and other makie lacquer together with a split hairpin. Showa Period.

Peignes : L. 9,8 - 11 cm ; broches : L.: c. 17 à 19 cm

300 - 400 €

160

Grande figure en bois polychrome représentant une geisha dansante tenant une tête de lion shishi dans l'une de ses mains, exécutant la danse du lion pour conjurer le malheur.

Large polychrome wooden figure of a dancing geisha holding a shishi-lion head in one of her hands performing the lion dance as is done at the beginning of the year to ward off misfortune. In her hair she has separate hairpins. Taisho Period.

H.: 85 cm; L: 44 cm; Profond: 29 cm

1 200 - 1 500 €



ROULEAUX KAKEJIKU KAKEJIKU SCROLLS

161

Rouleau suspendu (kakejiku) avec une peinture polychrome anonyme sur soie représentant une courtisane ou bijin devant son papier de poésie. Fin du 18e siècle.

Hanging scroll (kakejiku) with an anonymous polychrome painting on silk depicting a courtesan or bijin with in front of her poetry paper. Late 18th century.

H.: 41 cm; L: 158 cm

900 - 1 100 €

162

Peinture polychrome représentant une courtisane debout ou bijin signé : Toyokawa Eishin (attribué). Fin de la période Edo.

A polychrome painting in a frame depicting a standing courtesan or bijin signed: Toyokawa Eishin (attributed). Late Edo Period.

Cadre H.: 129,5 cm; L.: 42,2 cm

450 - 550 €

163

Peinture polychrome encadrée représentant deux hommes espionnant un groupe de bijin, l'un fumant une pipe en kiseru et l'autre lisant une longue lettre. 19ème siècle.

Large framed polychrome painting depicting two men spying on a group of bijin, one smoking a kiseru-pipe and the other reading a long letter. 19th century.

Cadre : H.: 70 cm; L: 152 cm

450 - 550 €

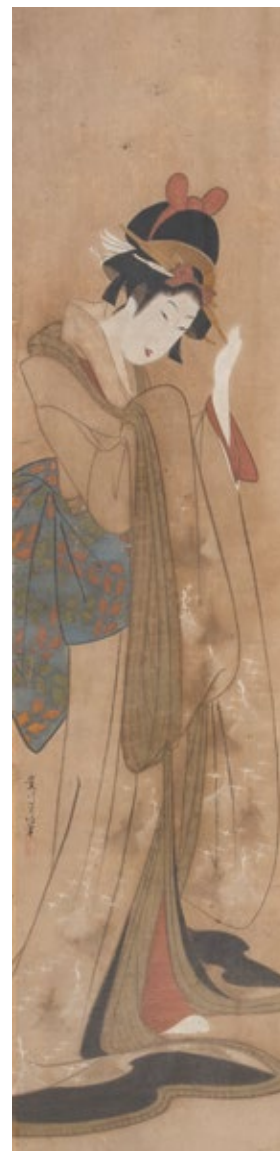
164

Peinture polychrome encadrée avec une parodie érotique shunga des six poètes immortels. Ce groupe est composé de cinq hommes et d'une femme dans cette version shunga. Signé : Onnagonomi'an (« l'Hermitage de la femme ») et daté de l'année : itsubi (1835). Période Edo.

Rare, large and old framed polychrome painting with a shunga erotic parody on the Six Immortal Poets (mentioned in the Kokinshu). While this group consists of five men and one woman in this shunga-version one man is involved with five women. Signed: Onnagonomi'an ("Ladies' man Hermitage") and dated the year: itsubi (1835). Edo period.

Cadre : H.: 62 cm; L: 132 cm

1 000 - 1 200 €





165



166



167

165

Gravure sur bois en trois panneaux encadrés représentant l'ouverture du Parlement par l'empereur Meiji (vers 1890) par Yoshu Chikanobu (Toyohara Chikanobu, 1838-1912).

Three panel framed woodblock print depicting the Opening of Parlement by the Meiji Emperor (c. 1890) by Yoshu Chikanobu (Toyohara Chikanobu, 1838-1912).

H: 42 cm; L: 87,5 cm

220 - 280 €

166

Peinture encadrée représentant le mont Fuji avec une calligraphie décrivant ses alentours, daté Taisho 13 (1924) et signé : Giho. Quelques taches.

Large framed painting of Mount Fuji with an calligraphy giving a description of its surroundings, dated Taisho 13 (1924) and signed : Giho (possibly : Suzuki Giho, act. Meiji – Taisho Period). Some spotting.

H: 48,3 cm; L: 154,3 cm

220 - 280 €

167

Ensemble de deux peintures polychromes encadrées de Yamamoto Kazuo (1942) : un oiseau dans un abricotier japonais avec un pin et une composition florale sous une pleine lune, tous deux signés : Yamamoto Kazuo.

Set of two similar framed polychrome paintings both by Yamamoto Kazuo (1942) : a bird in a Japanese apricot tree with pine-tree and a floral composition under a full moon, both signed: Yamamoto Kazuo.

H.: 110 cm; L: 48 cm (2x)

500 - 700 €

168

Peinture aux couleurs vives représentant deux dorade (dai). Signature illisible. Période Showa.

A painting in vived colours of a large and a small sea bream (dai), unclearly signed. Showa Period.

H.: 68 cm; L: 85,6 cm

350 - 450 €



169

169

Tableau polychrome représentant la décapitation d'une personne par un guerrier. Un texte décrit la scène. . Période Edo.

An old gruesome polychrome painting depicting a beheading of a person by a warrior, a text describes the scene. Edo Period.

H: 71,5 cm; L: 52 cm

300 - 400 €



170

170

Ensemble de deux rouleaux suspendus polychromes (kakejiku) : l'un représentant la floraison des cerisiers et l'autre représentant les feuilles d'érable, tous deux signés : Kosetsu. Dans une boîte d'origine signée. Période Showa.

Set of two polychrome hanging scrolls (kakejiku) belonging together : one depicting cherryblossom ("spring evening", spring) and one depicting maple leaves ("frosty moon", autumn), both signed: Kosetsu. In original signed box. Showa period.

H.: c. 185 cm; L: 29,5 cm

400 - 600 €



171

171

Rouleau suspendu polychrome (kakejiku) représentant deux singes dans un pin avec un soleil levant en arrière-plan, signé : Jozan. Période Showa.

Polychrome hanging scroll (kakejiku) depicting two monkeys in a pine-tree with a rising sun in the background, signed and sealed: Jozan. Showa Period.

H: 145 cm; L: 52,8 cm

300 - 400 €

172

Rouleau suspendu polychrome (kakejiku) représentant une lanterne de jardin dans la neige avec un oiseau nichant à l'intérieur et au fond un oiseau dans un abricotier japonais, signé et scellé. Période Showa.

Polychrome hanging scroll (kakejiku) depicting a garden lantern in the snow with a bird nesting inside the toro and at the background an uguisu-bird in Japanese apricot blossom, signed and sealed. Showa Period.

H.: 131 cm; L: 62,8 cm

300 - 400 €



173



174



175

173

Grand rouleau suspendu (kakejiku) avec une peinture à l'encre représentant un homard. Dans sa boîte d'origine signé : Shosai. Quelques taches. Période Showa.

Large hanging scroll (kakejiku) with an inkpainting depicting a lobster in original box signed : Shosai. Some spotting. Showa Period.

H: 205 cm; L: 64 cm

220 - 280 €

174

Rouleau suspendu polychrome (kakejiku) représentant une grande gourde médicinale avec un cordon vert et un bol à sake en laque, signé : Hyakusen (Suzuki Shonen, 1848-1918) et daté: Meiji 8 (1875), dans une boîte.

Polychrome hanging scroll (kakejiku) depicting a large medicine gourd with a green cord and a saké lacquerware bowl, signed : Hyakusen (Suzuki Shonen, 1848-1918) and dated : Meiji 8 (1875), in a box.

H.: 203 cm; L: 74 cm

500 - 700 €

175

Grand rouleau suspendu polychrome (kakejiku) représentant le soleil levant au-dessus d'une mer calme par Kanju, dans sa boîte d'origine signée. Période Showa.

Large polychrome hanging scroll (kakejiku) depicting the rising sun above a calm sea by Kanju, in original signed box. Showa Period.

H.: 230 cm; L: 105 cm

350 - 450 €

PEINTURES BOUDDHISTES ET OBJETS

BUDDHIST PAINTINGS AND OBJECTS



176



177



178

176

Grand rouleau suspendu polychrome bouddhiste (kakejiku) représentant Amida sanson, la trinité Amida : au centre le Bouddha Amida, flanqué de bodhisattva Kannon sur un lion et Fugen sur un éléphant et d'autres figures sur un fond doré. Usures. Dans sa boîte d'origine. Période Edo.

Large Buddhist polychrome hanging scroll (kakejiku) depicting Amida sanson, the Amida trinity : central the Amida Buddha, flanked by bodhisattva Kannon on a lion and Fugen on an elephant and other figures on a golden ground. Mounting shows some wear. In original box. Edo Period.

H: 222,5 cm; L: 108 cm

1 200 - 1 500 €

177

Rouleau suspendu polychrome bouddhiste (kakejiku) représentant le bodhisattva Maitreya assis sur un éléphant avec un rouleau sur une fleur de lotus à la main. Période Meiji.

Buddhist polychrome hanging scroll (kakejiku) depicting bodhisattva Maitreya sitting on an elephant with a scroll on a lotus flower in his hand. Meiji Period.

H.: 188 cm; L: 64,3 cm

350 - 550 €

178

Rouleau suspendu polychrome bouddhiste (kakejiku) représentant la mort de Bouddha Sakyamuni (nehan) en présence de dieux et d'animaux. Dans une boîte. Période Meiji.

Buddhist polychrome hanging scroll (kakejiku) depicting the death of Buddha Sakyamuni (nehan) attended by gods and animals. In a box. Meiji Period.

H: 210 cm; L: 98,5 cm

1 500 - 1 800 €



179

179

Mandala bouddhiste ésotérique japonais Shingon Le mantra commence en bas à gauche. Au fond les couleurs symboliques de l'arc-en-ciel. Le mantra aide à la renaissance du défunt dans le paradis d'Amida. Période Meiji.

Framed Japanese esoteric Shingon Buddhist mandala with a central Daiichi nyorai, around him in shittan script the light mantra (komyo shingon, true words of light) transmitted by Kobo Daishi. The mantra start below left. At the background the symbolic colours of the rainbow. The mantra helps the rebirth of the deceased in Amida's paradise in the west. Meiji Period.

H: 122 cm; L: 55,3 cm

1 000 - 1 500 €



180

180

Thangka polychrome tibéto-bouddhiste représentant le mantra de Kalacakra, un monogramme composé d'une écriture lentsa tibétaine. Au centre, un grand panneau All-Powerfull Ten entouré de nombreux panneaux de petite taille. Monté avec une bordure en brocart chinois avec le caractère shou (longue vie). 20ième siècle.

Tibetan-Buddhist polychrome hanging scroll (thangka) depicting the esoteric All-Powerfull Ten, the mantra of Kalacakra, a monogram composed of Tibetan lentsa script. In the center a large All-Powerfull Ten sign surrounded by many small sized All-Powerfull Ten sign. Mounted with a Chinese brocade border with the mirror image of the character shou (long life). 20th century.

H: 127,5 cm; L: 86,5 cm

500 - 700 €



182

181

Peinture tibétaine polychrome représentant le fondateur du bouddhisme tibétain Padmasambhava avec ses deux femmes et ses deux émanations. Début du 20ème siècle.

Polychrome Tibetan painting depicting the founder of Tibetan Buddhism Padmasambhava with his two wives and two emanations. Early 20th century.

H.: c. 125 cm; L: 164 cm

700 - 900 €

182

Sanctuaire zushi laqué or, intérieur doré et contenant la déesse de la riz-culture Inari. Elle tient des gerbes de riz à la main et est assise sur un renard blanc, son messenger. Le cadre du zushi à l'intérieur est décoré de divers symboles de bon augure. Période Meiji.

Gold lacquered zushi-shrine, inside gilded and containing the goddess of rice culture Inari. She is holding rice sheaves in her hand and sitting on a white fox, her messenger. The frame of the zushi at the inside is decorated with various auspicious symbols. Meiji Period.

H.: c. 21 cm; 12 x 10,5 cm

1 000 - 1 200 €



183

183

Petit sanctuaire zushi de voyage laqué noir, à l'intérieur laqué or et avec un très petit roi Fudo en bois uni se tenant à l'intérieur d'une sphère en verre sur un double trône de lotus. Période Meiji.

Small black lacquered "travelling" zushi-shrine, inside gold lacquered and with a very small plain wooden Wisdom King Fudo standing inside a glass sphere on a double lotus throne. Meiji Period.

H.: c. 10,2 cm; 6 x 6 cm

400 - 600 €



184

184

Petit sanctuaire zushi de voyage laqué noir, à l'intérieur laqué or avec trois petites effigies en argile de Bouddha (comme tsa-tsa tibétain) à l'intérieur d'une sorte de grotte. Période Meiji.

Small black lacquered "travelling" zushi-shrine, inside gold lacquered with three small clay effigies of Buddha (as Tibetan tsa-tsa) inside a kind of grotto. Meiji Period.

H: 16,5 cm; L: 11,7 cm; Profond: 4,5 cm

400 - 600 €

185

Petit sanctuaire zushi de voyage laqué noir, à l'intérieur laqué or avec un bodhisattva en bois uni Kannon assis sur un rocher avec une jambe pendante. Période Meiji.

Small black lacquered "travelling" zushi-shrine, inside gold lacquered with a plain wooden bodhisattva Kannon sitting on a rock with a dangling leg. Meiji Period.

H: 10,2 cm; 4,5 x 3 cm

300 - 400 €



186

186

Grand sanctuaire zushi laqué noir, traces intérieures de laque dorée et un roi Fudo en bois noir sur un rocher devant une mandorle de flammes noire. Fudo est le dieu bouddhiste de la sagesse et du feu. Il est la principale divinité des Myo-o, ou des grands rois. Fudo est souvent invoqué pour se protéger pendant les périodes dangereuses.

Tall black lacquered zushi-shrine, inside traces of gold lacquer and a standing black wooden Wisdom King Fudo on a rock in front of a black mandorla of flames. Fudo is the Buddhist god of wisdom and fire. He is the chief deity of the Myo-o, or the great kings. Fudo is often invoked for protection during dangerous times. Late Edo – Meiji Period.

H: 61 cm; 21 x 14,5 cm

1 400 - 1 800 €



188



189



190

187

Amida nyorai en bois doré invoquant les âmes des défunts avec sa main droite dans le geste abhaya (sans peur) et l'autre dans le geste varada (charité) devant une mandorle dorée sur un lotus. Fin de la période Edo.

Gilded wooden Amida nyorai summoning the souls of the departed with his right hand in the abhaya (fear not) gesture and the other in the varada (charity) gesture pointing to the ground standing in front of a gilded mandorla on a lotus on a hexagonal throne. Late Edo Period.

H: 66,7 cm; L: 21 cm

1 000 - 1 200 €

188

Grand Amida nyorai en bois assis en dhyana (méditation) sur un trône hexagonal devant une mandorle avec des traces de dorure. La figure du Bouddha est de la période Muromachi-Momoyama : Le trône est de la période Edo.

Large wooden Amida nyorai sitting in dhyana (meditation) on a hexagonal throne in front of a sophisticatedly detailed mandorla with traces of gilding. The Buddha figure Muromachi-Momoyama period, with a radiocarbon test (M.Buzinny, 7 dec.2019): The throne from the Edo period.

Taille totale H.: 92 cm; L: 43 cm; Amida H.: c. 37 cm

7 000 - 9 000 €

189

Lion shishi en bois posant sa patte sur une sphère, un petit sur le dos. Traces de dorures sur fond rouge foncé. Période Edo.

Wooden shishi-lion holding one paw on a ball and with a cub on its back, with traces of gilding on a dark red ground. Edo Period.

H: 47 cm; L: 62 cm; Profond: 29 cm

1 300 - 1 800 €

190

Figure en céramique du bodhisattva Kannon, sa robe à glaçure blanche, debout sur un support en bois imitant les vagues. Dans une main, elle tient un flacon et dans l'autre un panier de fleurs. Période Meiji.

Ceramic folk art figure of bodhisattva Kannon, the body unglazed, her robe with a white dripping glaze, standing on plain root wooden stand imitating waves. In one hand she holds a flask and in the other a flowerbasket. Meiji Period.

Taille totale H.: 137 cm; L: 88,5 cm; Profond: c. 45 cm

2 200 - 2 500 €

FORMES NATURELLES

NATURE FORMEE

191

Grand piédestal doré à deux niveaux, en racines brunes.

Large golden brown wooden pedestal with two levels made from the wood of roots.

H.: 91 cm; L.: 70 cm; Profond: 45 cm.

700 - 900 €

192

Grand piédestal doré à deux niveaux, en racines brunes.

Large golden brown wooden pedestal with three levels made from the wood of roots.

H.: 108 cm; L.: 84 cm; Profond: environ 59 cm.

800 - 1000 €

193

Support en racine d'arbre.

Tree-root stand.

H.: 50 cm; L.: 63 cm; profond : 60 cm

300 - 400 €

194

Table basse en bois poli fabriquée à partir d'une racine d'arbre.

Low polished wooden table made from a slice of tree-root.

H.: 16 cm; L.: 64,5 cm; Profond: 33 cm

550 - 650 €

195

Section en bois formant un support.

A slice of wood used as a stand.

H.: 6 cm; L.: 111 cm; profond: 73 cm

350 - 450 €

196

Section de bois avec ses racines formant un support.

A slice of wood with parts of its roots used as a stand.

H.: c. 13 cm; 63 x 52 cm

280 - 320 €



194



191

197

Section en bois.

Piece of blur wood surround by the tree from which the bark is removed.

H: 5,5 cm; 70 x 49 cm

320 - 350 €

198

Table basse de forme irrégulière avec plateau en bois.

Irregular shaped low table with a blur wooden top.

H.: 34,5 cm; 132 x 89 cm

750 - 950 €

199

Ensemble de deux vases d'autel en bronze, à décor de fleurs et feuilles de lotus en bois doré. Période Meiji.

Set of two bronze vases with gilded wooden lotus flowers and lotus leaves for the Buddhist altar. From a temple. Meiji Period.

H.: c. 122 cm

2 300 - 2 800 €



196

200

Chouette en bronze ajouré, posée sur un tronc d'arbre. La chouette peut être utilisée comme lumière pour le jardin. Meiji - Période Showa.

Openwork bronze owl sitting on a bronze tree trunk. The owl can be used as a (candle) light for the garden. Meiji - Showa Period.

H.: 97 cm; L.: 28 cm; Profond: 20 cm

650 - 850 €

201

Lanterne suspendue ronde ajourée, avec un motif en osier et des fleurs d'abricotier japonais.

Double de papier. Période Meiji.

Round openwork hanging lantern with a wickerwork motive and Japanese apricot openwork blossoms. Lined with paper. Meiji Period.

H: 38,5 cm; D: 22 cm

550 - 750 €

202

Lampe de temple suspendue hexagonale en bronze. Période Showa.

Hexagonal bronze hanging temple lamp with so-called cat-feet. Showa Period.

H.: 41 cm; D.: 32 cm

300 - 350 €

203

Pierre en granit gris avec un relief représentant Bato Kannon (Kannon à tête de cheval, Hayagriva), daté : Showa 11 (1936).

Grey granite roadstone with a relief depicting Bato Kannon (Kannon with the Horse Head, Hayagriva), dated : Showa 11 (1936).

H.: 49 cm; L.: 25 cm; Profond: 18 cm

350 - 450 €

204

Grand bodhisattva Jizo en granit debout sur un lotus, une perle dans sa mains. Période Meiji.

Large granite bodhisattva Jizo standing with a pearl in one of his hands on a lotus, in two parts. Meiji Period.

Taille totale H.: 81 cm

1 200 - 1 500 €

205

Vasque carrée en granit (suibachi) ; les quatre coins à décor d'éléphants, les côtés à figures de Bouddha. Période Edo.

Square granite waterbasin (suibachi) ; the four corners show elephants, the sides a Buddha-figure. Edo Period.

H.: 46 cm; 50,5 x 52 cm

3 500 - 4 500 €

206

Bassin en granit. Période Taisho.

Granite mortar shaped waterbasin.

Taisho periode.

H.: 41 cm; D: 46 cm

400 - 600 €

207

Bassin en granit. Période Meiji.

Granite mortar shaped waterbasin. Meiji periode.

H.: 40 cm; D: 53 cm

400 - 600 €



200



202



204

208

Ensemble de trois grues de jardin en bronze à pattes amovibles, deux à têtes levées et une baissée. Période Showa.

Set of three bronze garden crane-birds with separate feet, two looking up and one looking down. Showa Period.

H.: 113 cm

1 500 - 1 800 €

209

Grande pierre suiseki en pierre noire polie, en forme de crête de montagne sur une base en bois. *Large suiseki-stone from cragged, polished black and partly lighter coloured stone in the shape of a mountain ridge on a wooden base.*

H.: 30 cm; L: 63 cm; Profond: 24 cm

400 - 600 €



208

210

Pierre Suiseki : un bloc poli de forme irrégulière, un conglomérat en pierres rougeâtres sur une base.

Suiseki-stone : a polish irregular shaped boulder, a conglomerate of reddish stones in a black matrix on a base.

H.: 33 cm; L: 38,2 cm; profond: 23,5 cm

400 - 600 €

211

Grande pierre suiseki : un bloc poli de forme irrégulière en pierre rouge foncé avec des veines de calcite blanche et grise sur une section de bois comme support.

Large suiseki-stone : a polish irregular shaped boulder of dark redstone with white and grey calcit veins on a slice of tree as a stand.

H.: 48 cm; L: 44 cm; profond: 25 cm

400 - 600 €

212

Pierre Suiseki : pierre noire brillante avec des veines blanches sur une base noire.

Suiseki-stone : black polished stone with white veins on a black base.

H: 42 cm; L: 31 cm; Profond: 26 cm

300 - 400 €

213

Pierre paysage suiseki : deux montagnes de pierre de lave.

Landscape suiseki-stone : lava-stone mountains, one high rising and one lower, on a low table which has a top with a tree-root rim.

H.: 63 cm; L: 67 cm; Profond: 47 cm

550 - 750 €



211

210

OBJETS CHINOIS DIVERS VARIOUS CHINESE OBJECTS



214

214

Pierre chinoise : calcaire gris patiné sur un support en bois dur uni avec motif de nuages. La pierre semble sortir de la base comme un nuage dans le ciel.
Chinese scolarstone : weathered grey limestone on a plain hardwooden stand with cloud motive. The stone seems to rise out the base as a cloud in the sky.
H: 34 cm; L: 26 cm; Profond: c. 15 cm
1 100 - 1 300 €



215

215

Figure en cuivre népalais d'un Avalokiteshvara à onze têtes, le bodhisattva de la compassion infinie, dans une boîte.
Nepali copper figure of a standing Eleven Headed Avalokiteshvara, the Bodhisattva of Infinite Compassion, in a box.
H.: 33 cm; L: 14 cm
550 - 750 €



216

216

Ensemble de deux lions shishi chinois Yixing jetant leurs pattes arrière en l'air, par le potier contemporain Yixing Lu Jun (1967), marqué : Lu ; Lu Jun zhitao et Junlongzhai.
Set of two Yixing Chinese shishi-lion throwing their hind legs in the air, by the contemporary Yixing potter Lu Jun (1967), marked : Lu ; Lu Jun zhitao and Junlongzhai.
H: 16,5 cm; L: 16 cm
600 - 800 €

217

Pierre à encre gris-noir avec un couvercle en pierre, et à l'intérieur une pierre supplémentaire avec un poème (par Li Bai); à l'extérieur, une sculpture représentant des cerfs dans un paysage de pins et de grues. Fond daté : Guangxu 2 (1876) et inscription en duillien.
Grey-black inkstone (of a kind of slate) with a stone cover and inside an extra stone slab with a poem (by Li Bai) ; at the outside is a carving depicting deer in a landscape with pine trees and cranes. Bottom dated: Guangxu 2 (1876) and a duilian-inscription.
H: 5,7 cm; 12,7 x 19,8 cm
200 - 300 €



217

218

Grande pierre à encre décorée d'une sculpture d'abricotier japonais (meihua) et d'une pierre de savant. Selon l'inscription, la pierre est en pierre duanxi (de la province du Guangdong). Début du XXe siècle.
Large inkstone slab for the Sanwei shuya library, decorated with a carving of Japanese apricot (meihua) and a scholar stone. According to the inscription the stone is duanxi-stone (from Guangdong Province). Early twentieth century.
H: 1,7 cm; 32 x 22 cm
200 - 300 €



218



219

219

Pierre à encre verte ornée d'une citation de Confucius dans une lourde boîte en bois. À l'extérieur, une Inscription : Xunxiantang, daté de Daoguang 8 (1828). Dans une boîte.

Green inkstone decorated with a quotation of Confucius in a heavy wooden box. At the outside the Hall-name : Xunxiantang, dated Daoguang 8 (1828). In a box.

H.: 6 cm; 17 x 25,6 cm

280 - 320 €



220

220

Pierre à encre avec un couvercle en pierre à décor de vases avec des fleurs et divers outils. Marque au-dessous : Guangxu 10 (1884).

Inkstone with a separate stone cover over the well decorated with a carving of vases with flowers and various implements. Bottom mark : Guangxu 10 (1884).

H.: 6 cm; 26,5 x 15,2 cm

200 - 300 €



221

221

Grande pierre à encre verte dans une boîte en bois noire a décor de phoénix dans les nuages. XXe siècle.

Large green inkstone in a black wooden box with a carving of phoenix-birds in the clouds. Twentieth century.

H: 4,3 cm; 22 x 28 cm

400 - 500 €

222

Accoudoir chinois en bois dur sculpté d'une orchidée cymbidium, ses fleurs en ivoire incrusté. Fin de la dynastie Qing.

Chinese hard wooden armrest carved with a cymbidium-orchid, its flowers made from inlaid ivory. Late Qing-dynasty.

L: 21,7 cm; L: 7 cm

1 000 - 1 200 €



222



223

223

Boîte chinoise en bois dur à décor en relief de dragons jouant avec une perle flamboyante (long-xi-zhu), intérieur doublé de broderie. Fin de la dynastie Qing.

Hard wooden Chinese box all over decorated with a high relief carving of dragons playing with a flaming pearl (long-xi-zhu), inside lined with embroidery. Late Qing-dynasty.

H.: c. 11,5 cm; 37 x 24,5 cm

2 500 - 3 000 €

224

Assiette bleue et blanche de Zhangzhou (Swatow, province du Fujian). Bord restauré ; Dans une boîte.

Zhangzhou (Swatow, Fujian province) blue-and-white plate, its well with a roundles with deer. Restored rim chip ; the base and foot rim with sand grit. In a box.

H.: 8,7 cm; D.: 40,2 cm

300 - 400 €



224

225

Grand plat rond profond en porcelaine de Zhangzhou (Swatow, province du Fujian) avec un médaillon central à dessin vert et noir d'un paysage avec une « pagode divisée », le bord orné de sceaux peints en frouge. Dans une boîte. Fin de la dynastie Ming (1570-1650).

Large Zhangzhou ware (Swatow, Fujian Province) deep round dish with a central roundel with a green and black drawing of a landscape with a so-called "split pagoda", the rim decorated with painted iron-red seals; the base and foot rim with sand grit. In a box. Late Ming dynasty (1570-1650).

H.: 9,2 cm, P: 38,5 cm

600 - 800 €



225

OBJETS PROTO-HISTOIRE

SOME PROTO HISTORIC OBJECTS



226

226

Bol japonais gris Sue sur un pied, l'extérieur à motifs géométriques gravés. Probablement Kofun (Tumuli) – Nara (5 / 6ème-7ème siècle) ou postérieur.

Japanese proto-history grey Sue-ware bowl on a foot, at the outside with a geometrical carved motives. Kofun (Tumuli) – Nara Period (5/6th-7th century).

H: 29,7 cm; D: 17,7 cm

800 - 1 200 €



227

227

Réceptacle japonais gris Sue à motif géométrique peigné. Probablement Kofun (Tumuli) – Nara (5 / 6ème-7ème siècle) ou postérieur.

Japanese proto-history grey Sue-ware vessel decorated with a combed geometrical pattern. Kofun (Tumuli) – Nara Period (5/6th-7th century).

H: 20,7 cm; W.: 23,3 cm

600 - 800 €



228

228

Bol en céramique grise sur pied rond, à l'extérieur décoré d'un motif hachuré. Probablement Kofun (Tumuli) – Nara (5 / 6ème-7ème siècle) ou postérieur.

Grey ceramic bowl on a round foot, at the outside decorated with a hatched pattern. Kofun (Tumuli) – Nara Period (5/6th-7th century).

H.: c. 11,5 cm; D.: 21 cm

300 - 400 €

229

Bol en céramique grise à paroi droite et fond rond avec un anneau, l'extérieur des motifs hachurés. Probablement Kofun (Tumuli) – Nara (5 / 6ème-7ème siècle) ou postérieur.

Grey ceramic bowl with a straight wall and a round bottom with a ring where both meet, at the outside some hatched motives. Kofun (Tumuli) – Nara Period (5/6th-7th century).

H.: c. 11 cm; RÉ.: 21,2 cm

300 - 400 €



229



230



231

230

Vase en faïence de Ban Chiang de la province d'Udon Thani, décoré d'un motif géométrique vertical ocre rouge. Probablement vers 1000-300 avant JC ou postérieur.

Prehistoric Ban Chiang earthenware pottery vase from Udon Thani Province, Thailand decorated with a red-ochre vertical geometrical motive. c. 1000-300 BC.

H.: c. 18.3 cm; D.: 17 cm

350 - 450 €

231

Grand pot de fleurs en grès Mino recouvert d'un émail craquelé gris-blanc et d'un motif de pivoine à l'extérieur. Du four Ofukuyaki. Début de la période Edo.

Mino-ware stoneware flowerpot covered by grey-white craquelé glaze and applied peony motive scrolling around the outside. From Ofukuyaki kiln. Early Edo Period.

H: 33,5 cm; D: 51 cm

1 000 - 1 200 €

232

Grand bol Kutani, à l'intérieur décoré de deux lions shishi jouant sur un fond de fleur d'abricotier japonais ; l'extérieur à décor de pivoines sur fond de nuage vert. Marque au-dessous : Fuku. Dans une boîte. Période Meiji.

Large Kutani bowl, inside decorated with two playing shishi-lions in green and purple against a yellow Japanese apricot blossom ground; outside decorated with large peony-flowers on a green cloud pattern ground. Bottom mark : Fuku. In a box. Meiji Period.

H.: 11 cm; D.: 33 cm

400 - 500 €

233

Bol en céramique sur pied, à l'extérieur glacé noir et décoré de lespedeza (hagi) en fleur peint en laque d'or et rouge ; l'intérieur à émail craquelé blanc. Dans sa boîte d'origine. Fin de la période Edo.

Ceramic bowl on a foot, at the outside black glazed and decorated with lespedeza (hagi) in bloom painted in gold- and red lacquer; the inside shows a white craquelé glaze with the painting of a goose. In original box. Late Edo Period.

H: 9,8 cm; D.: 17,5 cm

300 - 400 €



232



233



235



236

234

Assiette en pierre recouverte d'une glaçure blanche épaisse. L'assiette à décor d'un motif de saule pleureur. À l'extérieur, à motif floral alternant avec des motifs de perles. Fin de la période Edo.

Stone ware plate covered with a thick white glaze, the well has an unglazed ring. The plate is decorated with a weeping willow motive in underglaze blue. At the outside a floral scroll alternated with pearl motives in brown. Late Edo Period.

H.: 6 cm; RÉ.: 31,8 cm

250 - 350 €

235

Grande plaque Imari polychrome partiellement dorée, à décor d'un panier de fleurs, le bord alternant savants, lions shishi, saules et motifs de fleurs d'abricotier japonais. Marque au-dessous : six caractères chinois attribués Marque de la période Chenghua. Fin Edo - début de la période Meiji.

Large polychrome partly gilded kinrande Imari plate ; the well shows a flower basket, the edge alternating scholars, shishi-lions and willow and Japanese apricot blossom motives. Bottom mark : attributed Chinese six characters Chenghua Period mark. Late Edo – early Meiji Period.

H.: 7 cm; D.: 46,6 cm

350 - 450 €

236

Grande plaque Imari bleu-blanc (sometsume) à motif d'un garçon tenant un éventail à la main, il est entouré de chrysanthèmes. Marque au-dessous : six caractères chinois attribués Marque de la période Chenghua. Dans une boîte. Fin Edo.

Large blue-white (sometsume) Imari plate with a design of a boy holding a folding fan in his hand, he is surrounded by chrysanthemums. Bottom mark : attributed Chinese six characters Chenghua Period mark. In a box. Late Edo.

H: 9,5 cm; RÉ.: 60,3 cm

1 500 - 1 800 €

237

Vase seto en émail blanc en forme d'éléphant avec un «anneau buccal» en forme de fleur de lotus. Le fond a une inscription datée : Tenpo 3 (1832) et signée : Sobaitei Kikuzan (Kato Zenemon, 1785-1873) de Seto Village. L'anneau porte la même inscription. Dans la boîte originale signée. Une des défenses de l'éléphant est restaurée.

Seto-ware white glazed vase in the shape of an elephant with a separate "mouth-ring" in the shape of a lotus flower. The bottom has an inscription dated: Tenpo 3 (1832) and signed: Sobaitei Kikuzan (Kato Zenemon, 1785-1873) from Seto Village. The "mouth-ring" has the same inscription. In original signed box. One of the tusks of the elephant is restored.

H.: 18,8 cm; L. 25 cm

500 - 700 €

MASQUES NO

NO MASKS



239



240



241

238

Masque No : Juroku, le garçon-guerrier Taira no Atsumori décédé lors de la bataille d'Ichinotani (1184), seize ans. Le masque est également utilisé pour d'autres jeunes rôles masculins dans le théâtre No. Marque au feu illisible. Dans une boîte. Période Showa.

No-mask : the figure Juroku, the boy-warrior Taira no Atsumori who died in the battle of Ichinotani (1184), sixteen years old. The mask is also used for other young male roles in No-theatre. Unclear burned seal mark. In a box with a paper explaining the background of the mask. Showa Period.

H: 21,2 cm; L: 13,6 cm

300 - 400 €

239

Masque no : un jeune homme (wakao-toko) avec une expression inquiétante et une petite moustache. Marque au feu illisible. Dans une boîte. Période Showa.

No-mask : a young male (wakaotoko) with a worrying expression and a small moustache. Unclear burned seal mark. In a box. Showa Period.

H: 20,9 cm; L: 13,7 cm

300 - 400 €

240

Masque no : vieil homme (kojo) avec une moustache et un long bouc. Marqué : Un. Période Showa.

No-mask : old man (kojo) with a moustache and a long goatee beard. Marked : Un. Showa Period.

H: 20,3 cm; L: 13,3 cm

300 - 400 €

241

Masque laqué foncé représentant la tête du Dieu de la chance Ebisu riant. Période Showa. *Dark lacquered mask depicting the head of a laughing God of Good Luck Ebisu. Showa Period.*

H: 34 cm; L: 19 cm

300 - 400 €

242

Masque No laqué vert foncé : une folle (hannya) ; marqué à l'intérieur : Kei'un. Période Showa.

Dark green lacquered No-mask : a crazy woman (hannya) ; inside marked : Kei'un. Showa Period.

H: 27,7 cm; L: 20 cm

300 - 400 €

243

Masque no : un vieil homme riant (okina) avec un long bouc, sa mâchoire reliée à son visage par des cordes. Période Showa.

No-mask : a laughing old man (okina) with a long goatee beard, his jaw is connected to his face by cords. Showa Period.

H: c. 20 cm; L: 10,6 cm

250 - 350 €

244

Masque No marron foncé : un vieil homme riant (okina) avec un long bouc, sa mâchoire reliée à son visage par des cordes. Au dos inscrit : Gyokubai, un vieil homme de quatre-vingt-trois ans. Dans une boîte. Période Edo.

Dark brown No-mask : a laughing old man (okina) with a long goatee beard, his jaw is connected to his face by cords. At the back inscribed: Gyokubai, an old man of eighty-three years old. In a box. Edo Period.

H: c. 20 cm; L: 15 cm

1 300 - 1 800 €



242



243



244

OBJETS YOROI ET SAMURAI

YOROI AND SAMURAI ARTEFACTS

245

Chapeau de samouraï (jingasa), l'extérieur laqué noir et décoré d'un soleil laqué or makie et d'un emblème à neuf étoiles (kyuhoshi mon) ; intérieur laqué rouge. Période Edo.

Samurai hat (jingasa), outside black lacquered and decorated with a gold makie lacquer sun and a nine star crest (kyuhoshi mon) ; inside red lacquered. Edo Period.

H.: 8 cm; W.: 39,5 cm

300 - 400 €

246

Chapeau de cavalier (bato jingasa), l'extérieur laqué noir et décoré d'un emblème en forme de virgule (hidari mitsuchojidomoe mon). Période Edo.

Horse riders samurai hat (bato jingasa), outside black lacquered and decorated with a komma-shaped clove crest (hidari mitsuchojidomoe mon). Edo Period.

H.: 15,5 cm; L.: 29,2 cm

450 - 650 €

247

Grand chapeau de samouraï (jingasa), une texture rugueuse laquée noire dite « sable soufflé » sur le dessus et un emblème rond en forme de cœur ; l'intérieur laqué rouge. Fabriqué à partir d'une seule pièce de cuir. Période Edo.

Tall samurai hat (jingasa), at the top with a black lacquered rough so-called "blown sand" texture and a round crest with a heart-shaped cut-out ; at the inside red lacquered. Made from one piece of leather. Edo Period.

H.: 16 cm; D.: 39,5 cm

450 - 650 €

248

Chapeau de samouraï en osier (jingasa) aux quatre côtés retournés, l'extérieur laqué noir et à l'intérieur laqué or. Période Edo.

Wickerwork samurai hat (jingasa) with four upturned sides, at the outside black lacquered and at the inside gold lacquered. Edo Period.

L: 33 cm; L: 28,5 cm

300 - 400 €

249

Grand chapeau de samouraï conique en tôle (jingasa) laqué noir, l'extérieur avec deux bandes de laque makie dorée. Période Edo.

Tall conical sheet-iron samurai hat (jingasa), black lacquered with at the outside two bands of gold makie-lacquer. Edo Period.

H.: 19 cm; D.: 34,2 cm

600 - 800 €

250

Chapeau de samouraï conique en tôle de fer (jingasa), à l'extérieur laqué noir et son dessus recouvert de cheveux décolorés, à l'intérieur laqué rouge. Période Edo.

Rareband tall conical sheet-iron samurai hat (jingasa), at the outside black lacquered and its top covered with bleached hair, inside red lacquered. Edo Period.

H.: 20,5 cm; D.: 34 cm

900 - 1 200 €



246



250

251

Chapeau de samouraï pliable (jingasa), à l'extérieur noir avec deux bandes laquées or et des deux côtés du jingasa une crête ronde avec des feuilles. Période Edo.

Foldable samurai hat (jingasa), at the outside black with two gold lacquered bands and at both sides of the jingasa a round crest with leaves. Edo Period.

L: 52,5 cm

600 - 800 €

252

Chapeau de samouraï (jingasa), l'extérieur laqué noir et or sur des segments à texture rugueuse «soufflée par le sable», un emblème paulownia sur le devant (gosankiri mon).

Samurai hat (jingasa), at the outside black and gold lacquered over a "sand blown" rough texture segments and in front a paulownia crest (gosankiri mon).

H.: 7 cm; D.: c. 42 cm

900 - 1 200 €

253

Chapeau de samouraï laqué brun-noir foncé (jingasa), à l'extérieur un emblème d'abricotier japonais (Kaga mebachimon) sur fond rouge; à l'intérieur deux motifs de dragon. Il ne reste qu'un seul anneau. Période Edo.

Dark brown-black lacquered samurai hat (jingasa), at the outside a Japanese apricot crest (Kaga mebachimon) with gold flakes (hirame) on a red ground; at the inside two almost abstract dragon-in-cloud motives in red lacquer with gold flakes. Only one ring is left of the rings used for a cord to fasten the hat. Edo Period.

H.: environ 7 cm; D.: 43 cm

600 - 800 €

254

Chapeau de samouraï plat (ichimonji jingasa), l'extérieur noir avec une texture rugueuse «soufflée par le sable» et trois sceaux identiques en laque makie or montrant un éventail ouvert à l'intérieur d'un cercle (maru ni hiogi mon). Intérieur rouge en laque makie or. Période Edo.

Flat samurai hat (ichimonji jingasa), at the outside black with a rough "sand blown" texture and three similar crests raised in gold makie-lacquer showing a open folding fan inside a circle (maru ni hiogi mon). Inside red lacquered with meander patterns in gold makie lacquer with some sprinkled nashiji-makie lacquer. Edo Period.

H.: 5 cm; D.: 42,7 cm

900 - 1 200 €

255

Chapeau de samouraï (jingasa), l'extérieur noir et au sommet une «roue du trésor» laquée makie or (gyosha rinpo), des lignes croisées et un emblème germes de bambou (dakitakenoko mon), à l'intérieur laqué rouge. La laque présente quelques fissures. Période Edo.

Samurai hat (jingasa), at the outside black and at the top a gold makie-lacquered "treasure wheel" (gyosha rinpo), crossed lines and a bamboo sprouts crest (dakitakenoko mon), inside red lacquered. The lacquerwork shows some cracks. Edo Period.

H.: 7 cm; D.: 40 cm

900 - 1 200 €

256

Casque sujikabuto à trente-deux plaques, laqué noir (kuro'urushinuri) avec de petits fukikaeshi et quatre protège-nuques (shikoro) avec des cordons bleu foncé. Devant le casque se trouve une grande paire de bois de kuwagata et entre eux un maedate rond avec une lune découpée (mamukitsuki mon). Période Edo.

Thirty-two plate sujikabuto-helmet, black lacquered (kuro'urushinuri) with small fukikaeshi and four neckguards (shikoro) with dark blue cords. In front of the helmet is a large pair of connected kuwagata-antlers and between the antlers a round maedate with a cut-out moon (mamukitsuki mon). Edo Period.

H.: ca. 44,5 cm

6 500 - 8 500 €



256



258



259

257

Casque sujikabuto à trente-deux plaques, laqué noir avec de véritables bois de cerf placés des deux côtés du casque (wakidate) ; quatre protège-nuques (shikoro) ; petit fukikaeshi en forme de sceau de chrysanthème à seize pétales (juroku yogiku mon). Devant le casque, un maedate avec un soleil rond en métal (nichirin ni nami mon). Période Edo.

Thirty-two plate sujikabuto-helmet, black lacquered with real stag antlers placed at both sides of the helmet (wakidate) ; four neckguards (shikoro) ; small fukikaeshi with a silver relief of a sixteen petal chrysanthemum crest (juroku yogiku mon). In front of the helmet is a maedate with round metal sun rising out off gilded wooden waves (nichirin ni nami mon). Edo Period.

H.: ca .. 41,5 cm

5 500 - 7 500 €

258

Un casque eboshinari recouvert de cuir laqué or du 17^{ème} siècle, avec de petits fukikaeshi laqués noirs et quatre protège-nuques (shikoro) avec des cordons indigo. Début de la période Edo.

A gold lacquered 17th century iron leather-covered eboshinari-kabuto, with small black lacquered fukikaeshi and four neckguards (shikoro) with indigo cords. Early Edo Period.d.

H.: c. 28 cm

4 500 - 5 500 €

259

Casque Suji en fer signé avec six plaques de fer (shikoro) avec des cordes violettes, de petits fukikaeshi noirs et de longs bois en forme de « feuille d'osmanthus » (hiiragi) avec un maedate rond montrant une lune découpée (mamukitsuki mon). Signé : Isada. Début à milieu - Période Edo.

Iron sixty-two plate signed suji-kabuto helmet with four neckguards (shikoro) with purple cords, small black fukikaeshi and in front long "osmanthus leaf" (hiiragi) shaped antlers with a round maedate showing a cut-out moon (mamukitsuki mon) in between. Signed : Isada. The maedate has in front a (second) wisteria crest in relief (maru ni agarifuji mon). Early to mid - Edo Period.

Largeur : env. 38 cm

6 500 - 8 500 €

260

Casque kuronuri laqué en forme de pêche, avec quatre protège-nuques (shikoro) et des deux côtés du casque des ornements en forme de feuille en laque dorée ; les petits fukikaeshi à imitation «cuir fumé». Période Edo.

Kuronuri laquered peach-shaped momonari-kabuto helmet, with four neckguards (shikoro) and at both sides of the helmet gilded lacquerware leaf-shaped ornaments ; the small fukikaeshi have imitation "smoked-leather". Edo Period.

H.: ca. 36 cm; Largeur: env. 44 cm

6 500 - 8 500 €

261

Casque zunari laqué rouge du XVIII^e siècle avec trois protège-nuques (shikoro) ; petit fukikeashi avec des feuilles de vigne en laque makie dorée à l'intérieur d'un sceau circulaire (maru ni tsuta mon). Devant le casque se trouve un maedate en forme de tête de monstre en bois doré qui recouvre la majeure partie de l'avant du casque. Période Edo.

Red lacquered 18th century zunari-kabuto helmet with three neckguards (shikoro) ; small fukikeashi with in gold makie-lacquer vine-leaves inside a circle crest (maru ni tsuta mon). In front of the helmet is a maedate in the shape of gilded wooden monster head that covers most of the front part of the helmet. Edo Period.

L: 29 cm

4 500 - 5 500 €

262

Casque à seize plaques légèrement en forme de pêche (momonari) avec quatre protège-nuques (shikoro) et cordons bleus, et petits fukikaeshi laqués noirs. Devant un maedate de lion shishi en bois avec des traces de dorure.

Au dos un pompon orange. Période Meiji.

Sixteen plate slightly peach-shaped (momonari) hoshikabuto-helmet with four neckguards (shikoro) with blue cords and small black lacquered fukikaeshi. In front a wooden shishi-lion maedate with traces of gilding. At the back an orange tassel. Meiji Period.

L: c. 35 cm

3 200 - 3 500 €

263

Ensemble de deux cornes d'antilope côtelées.

Set of two ribbed antelope horns.

L: c. 59.5 cm

300 - 400 €



260



261



264



265

264

Ensemble de deux étriers japonais (abumi) incrustés de nacre. Période Edo.

Set of two Japanese stirrups (abumi), inside inlaid with mother-of-pearl, at the outside inlaid in silver with in front a Japanese apricot crest (Kaga umebachi mon). Edo Period.

L: 28,5 cm

1 500 - 1 800 €

266

Ensemble de deux étriers laqués noirs (abumi), à l'intérieur laqués nashiji-or saupoudrés, l'extérieur avec fleur d'abricotier japonais en laque takamakie en relief avec de l'argent. Dans sa boîte d'origine. Quelques pertes de laque et de fissures. Période Edo.

Set of two black lacquered stirrups (abumi), inside sprinkled nashiji-gold lacquered, at the outside with Japanese apricot blossom in raised takamakie-lacquer with some silver. In original box. Some loss of lacquer and cracks. Edo Period.

L: 28 cm

1 300 - 1 800 €

265

Ensemble de deux étriers en forme de chaussure possiblement chinois (tsubo-abumi), à l'extérieur ornés d'une sorte de relief floral.

Set of two "shoe-shape" possibly Chinese stirrups (tsubo-abumi), at the outside decorated with a kind of floral relief.

L: 24,5 cm

700 - 900 €

267

Ensemble de deux étriers de style occidental (oni-abumi) avec motif dragon, peut-être mongol.

Set of two western style stirrups (oni-abumi) with dragon design, possibly Mongolian.

H.: c. 17 cm; L: 13,8 cm

250 - 350 €



267



266



269

268

Support d'épée en bois laqué (katanagake), décoré de sceaux de rose trémière (maru ni mitsuba aoi mon). Période Meiji.

Lacquered wooden stand for a sword stand (katanagake), decorated with hollyhock crests (maru ni mitsuba aoi mon) and at the side floral scrolls. Meiji Period.

H: 64 cm

400 - 600 €

269

Etendard en bois clair (umajirushi) avec une pièce séparée en haut. L'umajirushi est utilisé sur le champ de bataille pour indiquer où se trouvent ses soldats. Période Edo.

Plain wooden pole (umajirushi) with a separate piece at the top. An umajirushi is used at the battle field to indicate where one's soldiers are. Edo Period.

L: 271 cm

400 - 600 €

270

Etendard en bois (umajirushi) orné de dragons en laque makie or et argent en relief sur fond nashiji or saupoudré. Son sommet séparé en forme de fleur (maru ni kenkatabami mon) (la crête du clan Sakai du fief Shonai, l'un des dix grands clans guerriers) et peut être fixé au poteau avec un cordon violet. Période Edo.

Wooden pole (umajirushi) decorated with dragons in raised gold and silver makie-lacquer on sprinkled gold nashiji-ground. Its separate top has a flower crest (maru ni kenkatabami mon) (the crest of the Sakai-clan of the Shonai Fief, one of the ten great warrior clans) and can be fastened to the pole with a purple cord. Edo Period.

L: 247 cm

800 - 1 200 €

271

Etendard en bois uni (umajirushi) avec un dessus en deux parties : la partie supérieure avec de la fourrure noire. Période Edo.

Plain wooden pole (umajirushi) with a top in two parts : below bleached horsetail and above black fur. Edo Period.

L: 252 cm

1 000 - 1 200 €



271



270



272

Grande armure laquée rouge (ōyoroi) avec des cordons indigo, un ourlet vermillon et une cuirasse en deux pièces (tetsu shu'urushinuri kon'ito odoshi yokohagi nimaidō yoroi).

Un grand casque sujikabuto à huit plaques avec trois grands protège-cous (shikoro), de grands fukikaeshi et devant de grands bois (kuwagata) et entre un maedate inscrit : Hachiman daibosatsu (Le grand Bodhisattva Hachiman, le dieu de la guerre). Un masque facial « vieil homme » laqué rouge avec un nœud coulant séparé et une moustache blanche (resseibō) et un protège gorge à quatre pièces (nodawa). De larges épaulières en sept pièces avec des pompons vert clair protègent les épaules. Le fukikaeshi du casque est décoré d'imitation « cuir fumé ». La cuirasse en deux pièces (nimaidō) est décorée d'un sceau de fleur tachibana (orange) laqué or du clan li du fief Hakone (like tachibana mon), à l'avant et à l'arrière de la cuirasse. Devant la cuirasse pend un pompon. De la cuirasse pend une jupe composée de six kusazuri en cinq pièces (rokumagodan). Les manches (kote) sont protégées par de la maille japonaise et des bandes métalliques verticales (shinokote). Un grand haidate avec des pièces métalliques lacées (karuta) protège le haut des jambes. Les jambières sont en forme de tube et en trois parties (dōsuneate). Avec une ceinture rose et une boîte de magasin laquée noire (yoroibako) avec l'écusson tachibana. Période milieu Showa.

A red lacquered large suit-of-armor (ōyoroi) with indigo cords, a vermilion hem and a two-piece cuirass. Eight plate sujikabuto-helmet with three neck-guards (shikoro), fukikaeshi and connected antlers (kuwagata). In between a maedate inscribed: Hachiman daibosatsu (The Great Bodhisattva Hachiman, the God of War). A red lacquered "old man" facial mask with a separate noose piece and a white moustache (resseibō). Seven-piece sode with faded light green tassels protect the shoulders.

The two piece cuirass (nimaidō) is decorated with a gold lacquered tachibana flower crest of li-clan of the Hakone Fief

The armoured sleeves (kote) are protected with Japanese mail. Large haidate with laced metal pieces (karuta) protect the upper legs. With a pink waist band and a black lacquered store box (yoroibako). Mid Showa Period.

2 700 - 3 200 €



273

Armure ōyoroi laquée rouge avec cordes vertes (shu'urushinuri moegi'ito yokohagi odoshi okegawa nimaidō yoroi)

Un casque suji-kabuto à huit plaques avec des bois de kuwagata à l'avant et un petit maedate formé avec les personnages de Hachiman bosatsu (Grand bodhisattva Hachiman, protecteur de la classe Guerrier); grand fukikaeshi avec imprimé «cuir fumé» et à l'arrière un pompon orange. Du casque pendent trois protège-nuques (shikoro). Avec un masque facial laqué rouge à bouche ouverte avec un nœud coulant séparé montrant l'expression d'un vieil homme (resseibō mengu), une moustache grise et en dessous un protège gorge à quatre pièces (nodowa). Grande protection d'épaule (sode) en sept pièces et manches renforcées avec de la maille et des bandes métalliques verticales (tateshinokote) sur le brocart. La cuirasse en deux parties en forme de seau (okegawa yokohagi nimaidō), Le haut décoré de cuir fumé, devant et à l'arrière un grand sceau de famille laqué noire du clan Chiba : une lune avec une étoile (mamukitsuki ni hoshi mon) et un pompon orange ; de la cuirasse pend une jupe kusazuri en six parties en cinq pièces. Les hanches (haidate) sont protégées en dessous par des plaques métalliques laquées rouges et au-dessus de brocart à motif papillon. Les jambières (suneate) sont en forme de tube (dōsuneate). A l'intérieur d'un coffre (yoroibako) orné du sceau en forme de lune et d'étoile en laque d'or makie. D'après une armure d'époque Muromachi. Taisho - Début de la période Showa.

Red lacquered ōyoroi suit of armour with green cords. Eight plate suji-kabuto helmet with in front kuwagata-antlers and a small maedate formed. From the helmet hang three neck-guards (shikoro). Red lacquered facial mask with a separate noose-piece showing the expression of an old man. Below a four-piece gorget (nodowa). Large seven-piece shoulder protection (sode) and armored sleeves with mail and vertical metal strips over brocade.

The bucket-shaped two piece cuirass; from the cuirass hangs a six-part five-piece kusazuri-skirt. The hip-pieces (haidate) are protected by laced red lacquered metal plates. The greaves (suneate) are tube shaped (dōsuneate). Inside a suit-of-armour store-box (yoroibako) decorated with the moon-and-star crest. After a Muromachi Period armor. Taisho – Early Showa period.

3 000 - 3 500 €

274

Armure laquée noire avec cordons bleu foncé et une cuirasse en deux parties en forme de seau (kuro'urushinuri kon'ito nimaidō gusoku).

Casque sujikabuto à douze plaques laqué rouge foncé avec un grand fukikaeshi plié au dos orné d'un sceau en forme de fleur mōkkō (goka ni karahana mon). Le casque a trois protège-nuques (shikoro) constitués de petites plaques de kozane individuelles (plutôt inhabituelles) avec des cordes noires. Devant le casque se trouve un grand maedate en forme de soleil et de lune laqué or. Le maedate est probablement d'une date postérieure.

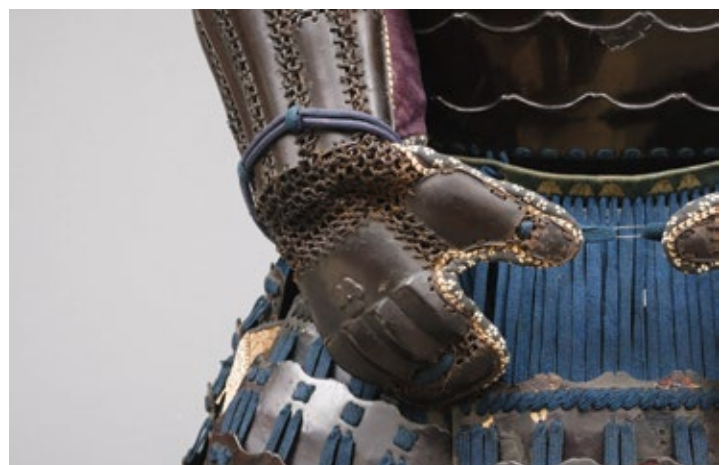
Un masque facial noir qui couvre le menton (tsubakurobō) avec un protège gorge en trois parties (nodowa). Les épaules sont protégées par un tsubosode en huit pièces attachées au kote qui protège les bras. Le kote est recouvert de maille japonaise et de plaques métalliques reliées à la maille sur du brocart brun foncé (dōkote). La cuirasse en deux pièces en forme de seau (okegawa nimaidō), l'ourlet décoré de cuir dit fumé, a devant une pièce munatori séparée de trois plaques d'itazane lacées. Devant deux crochets et un pompon orange. La partie inférieure de la cuirasse est constituée de plaques horizontales en yokohagi itazane laquées noires. De la cuirasse pend une jupe kusazuri de sept plaques ita en cinq pièces (shichimagodan). Le haidate qui protège le haut des jambes possède de petites plaques métalliques laquées noires hexagonales laquées. Les jambières pour le bas des jambes ont des bandes métalliques verticales (shinosuneate). Dans une boîte noire pour une armure (yoroibako). Fin de la période Edo.

A black lacquered suit-of armour with dark blue cords and a two-piece bucket shaped cuirass (kuro'urushinuri kon'ito nimaidō gusoku).

Dark redbrown lacquered twelve plate sujikabuto helmet with large back bending fukikaeshi decorated with a mōkkō flower crest (goka ni karahana mon, slightly different from the Oda-mōkkō crest of Warlord Oda Nobunaga). The helmet has three neck-guards (shikoro) consisting of (rather unusual) individual (with black cords) laced small kozane-plates. In front of the helmet is a large gold lacquered sun- and (crescent) moon mae-date. Probably the maedate is of a later date.

A black facial mask that cover the chin (tsubakurobō) with a three-piece gorget (nodowa). The shoulder are protected by eight-piece tsubosode that are fastened to the kote that protect the arms. Hinges in the sode enables them to cover the kote closely. The kote are covered by Japanese mail and mail connected metal plates over dark brown brocade (dōkote). Two-piece bucket shaped cuirass (okegawa nimaidō), the hem decorated with so-called smoked leather, has in front a separate munatori-piece of three laced itazane plates. In front two hooks and one orange tassel. At the back of the cuirass is above a hook to lift and carry the cuirass. The lower part of the cuirass consists of black lacquered horizontal yokohagi itazane plates. From the cuirass hangs a kusazuri-skirt of seven five-piece laced ita plates (shichimagodan). The haidate that protects the upper legs have below laced small hexagonal black lacquered metal plates. The greaves for the lower legs have vertical metal strips (shinosuneate). In a black box for a suit-of-armour (yoroibako). Late Edo period.

5 500 - 7 500 €



275

Armure laquée marron foncé (yoroi) avec cordons vert foncé (okegawa nimaïdo tosei gosoku). Un grand casque en douze pièces (juniken sujibakuto) avec des protège-nuques en trois pièces (shikoro) et devant un maedate doré en forme de bois. Les fukikaeshi montrent une sceau dorée (maru ni shihō kenhanabishi mon). Un masque facial noir (sarubo) avec un protège gorge en quatre pièces (nodowa). La cuirasse en deux parties en forme de seau avec des plaques horizontales (okegawamaidō). À l'arrière, des anneaux pour soutenir un mât. De la cuirasse pendent six kusazuri en cinq pièces avec des cordes vertes. Les épaules sont protégées par un sode en cinq pièces. Les bras en maille japonais. Des bandes verticales protègent le bas des jambes (shinosuneate). En état d'origine non restauré. Avec une boîte (yoroibako). Période Edo.

Dark brown lacquered suit-of-arms (yoroi) with dark green cords. A large twelve-piece helmet (juniken sujibakuto) with three-piece neckguards (shikoro) and in front a gilded maedate in the shape of antlers. The fukikaeshi show a gilded crest. A black facial mask (sarubo) with a four-piece gorger (nodowa). From the cuirass hang six five-piece kusazuri with green cords. The shoulders are protected with five-piece sode. The arms show Japanese mail and tsubo-shaped plates (tsubokote). In original unrestored condition. With a suit-of-arms store box (yoroibako). Edo Period.

4 500 - 5 500 €



276

Grande armure ōyoroi en fer avec des cordes rouges et une cuirasse en deux pièces (tetsu kurenai'ito odoshi dōmaru ōyoroi).

Un casque sujikabuto de soixante-quatre plaques avec quatre grands protège-cous (shikoro) dorés et de petits fukikaeshi décorés de cuir fumé. Le casque a devant un maedate métallique composé des inscriptions: nanmu myōhō rengekyō (l'invocation utilisée par l'école Tendai et plus tard par Nichiren exhortant à s'appuyer sur le sutra du Lotus) écrit au-dessus d'une pagode à cinq niveaux (symbolisant les cinq éléments et adopté par les écoles Shingon et Tendai du bouddhisme japonais).

Un masque facial «vieil homme» laqué noir avec un nœud coulant séparé, une moustache grise, un bouc (resseibō) et un protège gorge en quatre parties (nodawa). Un large sode en sept pièces protège les épaules. Les bras recouverts de maille japonaise sur une protection en brocart marron. La cuirasse en deux pièces (nimaidō) composée de plaques d'itazane dorées et lacées verticalement. (kurenai haramaki). De la cuirasse pend une jupe de sept kusazuri en cinq pièces (shichimagodan).

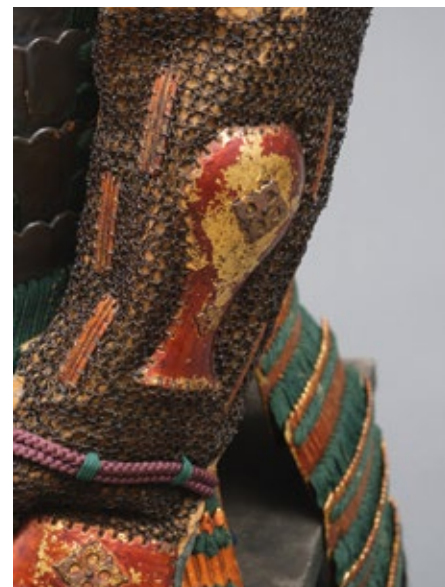
Un grand haidate avec des plaques métalliques verticales lacées et de la maille japonaise sur le brocart protègent le haut des jambes. Les jambières sont constituées de bandes métalliques verticales et de maille japonaise (shinosuneate). Dans une boîte (yoroibako). Période Edo

An iron ōyoroi suit-of-armour with a two-piece cuirass.

A sixty-four plate sujikabuto helmet with four large neck-guards (shikoro) with a small fukikaeshi decorated with smoked leather. The helmet has in front a metal maedate consisting of the characters : nanmu myōhō rengekyō (the invocation used by the Tendai school and later by Nichiren urging to rely on the Lotus sutra) written above a gorintō or five-tier pagoda (symbolising the five elements and adopted by the Shingon- and Tendai schools of Japanese Buddhism). A black lacquered "old man" facial mask and a four-piece gorget (nodawa). Seven-piece sode protect the shoulders. The arms show Japanese mail. The two-piece cuirass (nimaidō) consisting of vertical laced gilded itazane plates (kurenai haramaki). From the cuirass hangs a skirt of seven five-piece kusazuri (shichimagodan). Large haidate with laced vertical metal plates and Japanese mail over brocade protect the upper legs. In a box for a suit-of-armour (yoroibako). Edo Period.

12 000 - 15 000 €





277

Armure probablement d'époque Momoyama ou postérieure avec un kabuton du début de la période Edo : laqué noir avec des cordons bleu foncé et une cuirasse en deux pièces (kuro'urushinuri kon'ito nimaido tosei gosoku). Un casque zunari avec trois protège-nuques (shikoro) et devant un grand maedate en croissant de lune. Un masque facial noir couvrant la mâchoire et le menton (tsubakurobo) auquel est suspendu un protège gorge en cinq parties (nodowa). Les épaules sont protégées par un sode en six pièces et les bras avec de la maille japonaise sur un brocart de couleur crème avec un motif floral (fukubekote).

Cuirasse en deux pièces avec plaques horizontales en itazane lacées verticalement de cordes vertes (nimaido). De la cuirasse pend une jupe kusazuri en six parties dorée en cinq parties. Le haidate qui protège le haut des jambes en maille japonaise et des bandes métalliques verticales dorées sur du brocart de couleur similaire. Le sunete qui protège le bas des jambes présente des pièces métalliques verticales dorées (shinosuneate). À l'arrière de la cuirasse se trouvent des crochets pour soutenir un mât (sashimono). Dans une boîte pour un armure décorée de la fleur d'abricotier Nabeshima et de l'écusson des feuilles (hanagyoyo mon) en laque makie dorée. Le fief de Nabeshima était situé dans la province actuelle de Saga à Kyushu. Le casque est début Edo.

Complet avec un casque en cuir brun eboshinari avec une capuche noire (kurozokin) décorée en blanc avec la fleur d'abricotier et un sceau en forme de feuilles (hanagyoyo mon) du fief de Nabeshima (Kyushu). Présence de trous, mais a été largement traité contre toutes sortes de mites. Dans une boîte décorée de l'écusson Nabeshima en laque makie dorée.

Momoyama period suit-of-armor with an early Edo period kabuton

A zunari-kabuto helmet with three neck-guards (shikoro) and crescent moon maedate. A black facial mask covering the jaw and the chin (tsubakurobo) from which hangs a five piece gorget (nodowa). The shoulders are protected by six-piece sode and the arms with Japanese mail Two-piece cuirass with horizontal itazane-plates vertically laced with green cords (nimaido). The haidate have Japanese mail and gilded vertical metal strips over similar coloured brocade. The sunete that protect the lower legs show gilded vertical metal pieces (shinosuneate). At the back of the cuirass are hooks for a flagpole (sashimono). In a box for a suit-of-armor decorated with the Nabeshima apricot flower and leaves crest (hanagyoyo mon) in gold makie-lacquer. Momoyama Period, the helmet is early Edo with a later date maedate.

10 000 - 12 500 €



278

Armure japonaise : un oyoroi laqué noir avec des cordons noirs et un ourlet orange (kuro'urushinuri kuro'ito hisuso odoshi osoroi). Un casque sujikabuto de vingt-huit plaques avec un grand fukigaeshi recouvert de cuir fumé ; au dos un pompon orange ; le protège-nuque en deux parties (shikoro) de grands bois de kuwagata connecté à l'avant et entre un maedate métallique en forme de cœur. Les fukigaeshi montrent un sceau rond. Un masque facial noir couvrant la mâchoire et le menton (tsubakurobo) auquel pend un protège gorge en deux parties (nodowa). Grandes épaulières (sode) en six pièces avec des pompons orange. Les bras (kote) sont protégés par des pièces en métal laqué noir sur du brocart (dokote) décoré d'un dessin de dragon. La partie supérieure de la cuirasse en deux parties en forme de seau (yokohama okegawa nimaido) est bordée de « cuir fumé » et a un pompon orange à l'arrière. De la cuirasse pend huit sections de kusazuri en cinq pièces. Les jambières qui tombent sur le haut des jambes ont des morceaux de kuruta métalliques lacés (karutagane haidate). Avec une protection de la jambe inférieure composée de plaques métalliques verticales (shinosuneate) et de chaussures en peau de sanglier. L'oyoroi est présenté dans une boîte carrée noire pour une armure (yoroibako). Fin de la période Edo-Bakumatsu (ch.1860).

Japanese suit-of-armor : a black lacquered oyoroi with black cords and an orange hem. A twenty-eight plate sujikabuto-helmet with large smoked leather covered fukigaeshi ; two-piece neck-guards (shikoro) and in front connected kuwagata-antlers and in between a heart-shaped metal maedate. A black facial mask covering the jaw and the chin (tsubakurobo) from which hangs a two piece gorget (nodowa). Large six-piece shoulder guards (sode). The arm guards (kote) are protected with black lacquered metal pieces over brocade (dokote) decorated with a dragon design. In front of the cuirass hang two small « almond eaves » (gyoyo). From the cuirass hang eight sections five-piece kusazuri. The greaves that fall over the upper legs have laced metal kuruta-pieces. With lower leg protection consisting of vertical metal plates (shinosuneate) and have boar-skin shoes. The oyoroi comes in a square black store-box for a suit-of-armor (yoroibako). Late Edo Period-Bakumatsu (c. 1860).

16 000 - 18 000 €

279

Armure laquée noir avec cordons bleu foncé et une cuirasse en deux pièces (kuro'urushinuri kon'ito nimaido tosei gosoku).

Un casque sujikabuto en fer de trente-deux plaques avec de petits fukikaeshi laqués noirs, quatre protège-cous (shikoro), devant une grande paire de bois de kuwagata avec au milieu un maedate en forme de papillon en bois doré aux ailes déployées. Un masque facial noir d'un vieil homme en colère avec une moustache blanche (resseibo) duquel pend un petit protège gorge en quatre pièces (nodowa). Les épaules sont protégées par un sode en sept pièces et les bras avec de la maille japonaise sur du brocart gris foncé (fukubekote).

Cuirasse en deux pièces avec plaques d'itazane horizontales lacées verticalement avec des cordons bleu foncé (nimaido) et de la cuirasse pend une jupe kusazuri amovible en six parties de quatre pièces. À l'arrière, un crochet. Le haidate qui protège le haut des jambes en maille japonaise. Le suneate qui protège le bas des jambes montre des pièces métalliques verticales (shinosuneate). Dans une boîte pour une armure décorée de laque d'or makie avec une crête hexagonale avec un octogone à l'intérieur (rokkaku ni gangikaku mon).

On sait que Today Ujikane (1576-1655) (qui a combattu à la bataille de Sekigahara sous Tokugawa Ieyasu et qui est devenu plus tard le propriétaire du château d'Ogaki) et tous ses descendants ont utilisé un grand papillon doré comme maedate sur leur casque. Le papillon symbolise l'évanescence de la vie du bushi qui n'a pour guide que la vie l'honneur et la loyauté.

Période Edo.

Black lacquered suit-of-armour with dark blue cords and a two-piece cuirass. A thirty-two-plate iron sujikabuto helmet with small black lacquered fukikaeshi, four neck-guards (shikoro) and in front a pair of antlers with in the middle a maedate in the shape of a gilded wooden butterfly. A black facial mask of an angry looking old man with a white moustache (resseibo). The shoulders are protected by seven-piece sode and the arms with Japanese mail. Two-piece cuirass with horizontal itazane-plates vertically laced with dark blue cords (nimaido) and from the cuirass hangs a seldom seen removable six-part four-piece kusazuri-skirt. At the back is a hook. The suneate that protect the lower legs show vertical metal pieces (shinosuneate). In a box for a suit-of-armour decorated in gold makie-lacquer with a hexagonal crest with an octagon inside (rokkaku ni gangikaku mon). Edo period.

15 000 - 18 000 €



POUPÉES DOLLS - NINGYO

280

Poupée pour la fête des garçons (Tango, 5 mai) vêtue d'une armure laquée or (yoroi) avec des cordes violettes sur du brocart vert, assise sur une chaise pliante avec épée, arc et flèches et éventail. Période Taisho.
A so-called General doll for Boys Day (Tango, May 5th) clad in a gold lacquered suit-of-armour (yoroi) with purple cords over green brocade, sitting on a folding chair with sword, bow and arrows and fan. Taisho Period.

H: 41 cm

300 - 350 €



280



281

281

Poupée pour la fête des garçons (Tango, 5 mai) vêtue d'une armure (yoroi) laquée or avec des cordes orange sur du brocart, assise sur une chaise pliante avec un éventail gunbai à la main. Dans sa boîte d'origine datée du : Showa 21 (1946). La boîte a une étiquette de la boutique Moriten à Shijo Road à Kyoto.
A so-called General doll for Boys Day (Tango, May 5th) clad in a gold lacquered suit-of-armour (yoroi) with orange cords over brocade, sitting on a folding chair with a gunbai-fan in his hand. In original box dated : Showa 21 (1946). The box has a label of the Moriten-shop at Shijo Road in Kyoto.

H.: 44 cm

450 - 650 €



282

282

Poupée pour la fête des garçons (Tango, 5 mai). Le général a une longue barbe noire et est vêtu d'une robe blanche et collier de jade, son armure à l'épaule. Il est assis sur un banc laqué rouge avec une épée sur ses genoux, un arc séparé ; peut-être Jimmu Tenno, le premier empereur qui est souvent représenté dans une robe blanche ; il a une longue barbe et tient souvent un long arc à la main. Dans sa boîte d'origine avec une étiquette d'Oki Heizo, actif depuis c. 1770. Dans deux boîtes. Période Meiji - Taisho.

A so-called General doll for Boys Day (Tango, May 5th). The general has a long black beard and is clad in a white dress and has a jade necklace, he has armour at the shoulder and at the upper legs. He sits in a red lacquered bench with a sword on his lap, with a separate bow; possibly Jimmu Tenno, the first Emperor who is often depicted in a white dress; he has a long beard and often holds a long bow in his hand. In original box with a label of Oki Heizo, active since c. 1770 and a prominent doll shop in Kyoto. In two boxes. Meiji - Taisho Period.

H.: c. 53 cm

500 - 700 €

283

Ensemble de poupées Empereur et Impératrice pour le festival des poupées (Hiinamatsuri, 3 mars), toutes deux assises sur des tatamis. Chaque poupée dans sa boîte d'origine, datée : Meiji 42 (1909). L'une des boîtes a une étiquette d'Oki Heizo à Kyoto.
Set of the Emperor and Empress dolls for the Doll Festival (Hiinamatsuri, March 3rd), both sitting on tatami-mats. Each doll in its original box, dated: Meiji 42 (1909). One of the boxes has a label of Oki Heizo in Kyoto.

Empereur H.: c. 27 cm; Tatami: 33 x c. 21,5 cm

600 - 800 €



284

Poupée utilisée pour le festival des poupées (Hiinamatsuri, 3 mars) : La danse du Papillon (cho no mai), l'une des anciennes danses Bugaku exécutées par un garçon avec des ailes de papillon sur le dos. La poupée est vêtue de brocart orange et ses ailes sont également orange. Dans sa boîte d'origine. Période Taisho.
Doll for the Doll Festival (Hiinamatsuri, March 3rd) : The Butterfly Dance (cho no mai), one of ancient Bugaku dances performed by a boy with butterfly wings at his back. The doll is clad in orange brocade and his wings are also orange and dances on a low table. In original box. Taisho Period.

Poupée H: c. 21 cm

350 - 450 €



283

PARAVENTS - BYOBU
PANELS - BYOBU



285

285

Paravent à six panneaux utilisé lors de la Fête des Poupées (Hiinamatsuri, 3 mars) orné d'une peinture polychrome de pin aux colombes, de fleur d'abricotier japonais et de diverses fleurs sur fond argenté.

Six panel hiina byobu-screen used during the Doll Festival (Hiinamatsuri, March 3rd) decorated with a polychrome painting of pine tree with doves, Japanese apricot blossom and various flowers on a silver ground.

H.: 60 cm; L: 21 cm (6x)

550 - 750 €

286

Paravent à deux panneaux avec une peinture polychrome sur soie représentant un coq et deux poules (probablement de race shamo) sous un cerisier (yaezakura) en fleurs, par Kasahara Seizoku, signé : Seizoku (?) Période Taisho.

Two panel byobu-screen with a polychrome painting on silk depicting a long neck rooster and two hens (probably shamo breed) under a double flower cherry-tree (yaezakura) in bloom, by Kasahara Seizoku, signed : Seizoku (?) and two seals with archaic characters. Taisho Period.

H.: 174 cm; L: 85 (2x)

1 000 - 1 200 €



286



287

287

Paravent à deux panneaux avec une peinture polychrome représentant des fleurs d'abricotier japonaise blanches (ume) par Funada Gyokuju (1912-1991), datée : Showa 44 (1969) et signée : Gyokuju. Quelques rous-seurs légères.

Two panel byōbu-screen with a polychrome painting depicting white Japanese apricot blossoms (ume) by Funada Gyokuju (1912-1991), dated: Showa 44 (1969) and signed: Gyokuju. Some slight foxing.

H: 170,5 cm; L: 93 cm (2x)

600 - 800 €



288

288

Paravent à deux panneaux avec une peinture polychrome représentant des pivoines en fleur (botan) par Sugai Unsho (1889-1975), signé et scellé : Unsho, 79 ans (1967).

Two panel byōbu-screen with a polychrome painting depicting purple tree peonies in bloom (botan) by Sugai Unsho (1889-1975), signed and sealed: Unsho, 79 years old (1967).

H: 172 cm; L: 85,5 cm (2x)

700 - 900 €

289

Paravent à six panneaux avec une peinture polychrome anonyme représentant diverses fleurs d'automne (chrysanthèmes, arbuste hagi, hozuki (physalis), omigaeshi jaune, etc.) sur feuille d'argent. Période Meiji.

Six panel byōbu-screen with a anonymous polychrome painting depicting various autumn flowers (chrysanthemums, hagi shrub, hozuki (physalis), yellow omigaeshi etc.) on silver leaf. Meiji Period.

H.: 110 cm; L.: 48,8 (2x)

1 800 - 2 200 €



290

290

Paravent à quatre panneaux à peintures polychromes anonymes collées sur une feuille d'or foncé et représentant des oiseaux de chasse posés sur leurs perchoirs. Chaque peinture avec un sceau : Yuzen, Senrei et Heian inshi. Le paravent a une armature laquée rouge avec des garnitures en métal ouvragées.

Fin de la période Edo.

Four panel byōbu-screen with four anonymous polychrome paintings pasted on dark gold leaf and depicting hunting birds sitting on their perches, each painting is sealed: Yuzen, Senrei and Heian inshi. The byōbu-screen has a red negoro-lacquered frame with ornate metal fittings. Late Edo Period.

H: 119,5 cm; L.: 56,3 (4x)

1 800 - 2 200 €



291

291

Paravent à six panneaux avec une peinture polychrome représentant des fleurs d'abricotier japonais rouge (kobai) avec une pivoine rose (botan), un pissenlit (tanpopo) et une roche blanche. Signature et sceau : Hakuho (peut-être le peintre Nihonga Takebe Hakuho, 1871-1927).

Six panel byōbu-screen with a polychrome painting depicting red Japanese apricot blossom (kobai) with a pink tree peony (botan), dandelion (tanpopo) and a eroded white rock, signed and sealed: Hakuho (possibly the Nihonga painter Takebe Hakuho, 1871-1927).

H: 155,5 cm; L.: 56,8 cm (6x)

2 200 - 2 500 €



292

292

Deux panneaux avec une peinture polychrome sur fond de laque noire représentant des carpes nishikoi rouges nageant dans l'eau sur laquelle flottent des pétales de cerisier et des feuilles d'érable, signés avec un seul caractère. Les côtés ont des raccords métalliques. Période Showa.

Two panel heavy lacquerwork byōbu-screen with a polychrome painting on black lacquer ground of red nishikoi-carps swimming in water on which cherry petals and maple leaves float, signed with one character. The sides have metal fittings. Showa Period.

H: 174,3 cm; L: 85 cm (2x)

1 600 - 2 200 €



293

293

Paravent à six panneaux avec une peinture polychrome représentant des carpes koi nageant parmi les plantes aquatiques, avec quelques flocons d'or (hirame) attribué au peintre Maruyama Shibata Gito, signature et sceau : Gito. Période Meiji - Taisho.

Six panel byōbu-screen with a polychrome painting depicting koi-carps swimming among water plants, with some sprinkled gold flakes (hirame) attributed to the Maruyama painter Shibata Gito, signed and sealed: Gito. Meiji - Taisho Period.

H.: 170.3 cm; W.: 62 cm (6x)

2 800 - 3 200 €



294

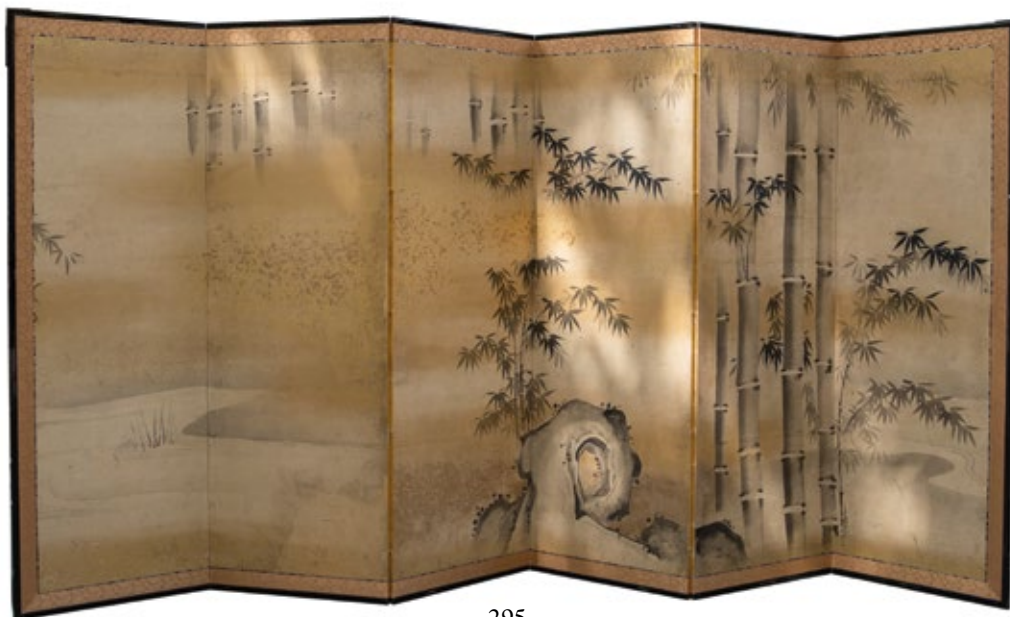
294

Paravent à six panneaux avec une peinture polychrome représentant un grand éléphant blanc debout sous un paulownia (kiri) en fleurs, un singe assis sur son oreille, signé : Mori Kenson, avec des sceaux. Période Edo tardive.

Six panel byōbu-screen with a polychrome painting depicting a very large white elephant with a monkey sitting on its ear, standing below a paulownia tree (kiri) in bloom, signed : Mori Kenson, with seals. Late Edo Period.

H.: 171 cm; L: 61,5 cm (6x)

7 500 - 9 500 €



295

295

Paravent à six panneaux avec une peinture anonyme à l'encre représentant des bambous dans un paysage brumeux avec des rochers et une rivière, quelques flocons d'or saupoudrés (hirame). Fin de la période Edo.

Six panel byōbu-screen with an anonymous ink-painting depicting bamboo in a misty landscape with rocks and a river, some sprinkled gold flakes (hirame). Late Edo period.

H: 176,5 cm; L.: 59,3 cm

2 000 - 2 200 €



296

296

Paravent à six panneaux avec une peinture polychrome représentant un grand paon survolant des pivoines blanches et roses (botan) et des rochers sur feuille d'or, de Maruyama Oshin (1790-1838), signé : Shumenosuke Oshin.

Six panel byōbu-screen with a polychrome painting depicting a large peacock flying over white and pink tree peonies (botan) and rocks on gold leaf by Maruyama Oshin (1790-1838), signed: Shumenosuke Oshin.

H.: 175.6 cm; W.: 63.5 cm (6x)

3 000 - 3 500 €



297



297

Ensemble de deux paravents à six panneaux avec une peinture à l'encre sur fond de feuilles d'argent, et représentant une mer déchaînée, un aigle regardant des oiseaux plus petits survoler les vagues.

Daté : tsuchi no tohitsuji (1859).

Set of two six panel byōbu-screens with an ink painting on silverleaf ground, continuous over the two screens and depicting a raging sea with an eagle watching some smaller birds flying over the surf, in the background rocks with some bamboo, dated: tsuchi no tohitsuji (1859) and unclear signed and sealed.

H: 173,8 cm; L: 57,5 cm (2x, 6x)

4 000 - 5 000 €

298

Ensemble de deux paravents à six panneaux avec une peinture polychrome anonyme sur feuille d'or représentant un grand nombre de plantes fleurissant au printemps. Fin de la période Edo.

Set of two six panel byōbu-screens with an anonymous polychrome painting on gold leaf depicting a large number of plants flowering with lively colours in spring. Late Edo Period.

H: 172,3 cm; L: 62 cm (2x, 6x)

9 000 - 12 000 €



298

TEXTILES

299

Un jinbaori noir (veste sans manches utilisée par-dessus une armure) avec une broderie représentant un faucon perché dans un pin. Le jinbaori a sceau en forme d'étoile rouge (shichiyo mon). Période Edo tardive.

A black jinbaori (a sleeveless jacket used over the suit-of-armor) with an embroidery of a falcon perched in a pine-tree. The jinbaori has a red star crest (shichiyo mon). Late Edo Period.

H: 94,5 cm

750 - 950 €



299

300

Une robe uchigake bleu foncé pour le théâtre, rouge à l'intérieur ; brodée des « quatre messieurs » (bambou, orchidée cymbidium, fleur d'abricot japonais et chrysanthèmes). Période Meiji.

A dark blue uchigake robe for the theatre, red at the inside ; embroidered with the 'four gentlemen' (bamboo, cymbidium orchid, Japanese apricot blossom and chrysanthemums). Meiji Period.

H: 169 cm

1 000 - 1 200 €



300

VASES EN BRONZE BRONZE VASES

301

Vase à fleurs usubata en bronze jaune-brun : un garçon soulevant la partie vase de l'usubata sur son épaule, marqué au dos : Eizan. Le bord du vase incrusté d'argent représentant un oiseau phénix et un rameau de paulownia. Période Meiji - Taisho.

Yellow-brown bronze usubata flower vase : a boy lifting the vase part of the usubata on his shoulder, marked at the back : Eizan. The edge of the vase inlaid with silver depicting a phoenix bird and a paulownia tree twig. Meiji – Taisho Period.

H. : 28 cm; D.: 31,8 cm; 6,75 kg

650 - 850 €



301



305

302

Figurine en métal patiné shakudo argenté représentant un garçon debout avec une fleur de chrysanthème dans ses mains, marquée : Hoshu. Cette figurine fait souvent référence au Sage chinois Peng Zu (Jap. Hosō). *Silvery shakudo patinated metal figure of a boy standing with a chrysanthemum flower in his hands, marked : Hoshu.*

This figure, a boy with a chrysanthemum flower in his hands is often a reference to the Chinese Sage Peng Zu (Jap. Hosō): he lived during the Zhou dynasty (1st millennium BC).

H.: c. 31.5 cm; 2.65 kg

1 200 - 1 500 €

303

Un vase rond en bronze à anses plates en forme de volute. Sur un support en bois noir dans sa boîte d'origine signée : Kitaro de Heian (Kyoto). Taisho - Période Showa.

A bronze round vase with to the left and right flat volute-shaped handles. On a black wooden stand in original box signed: Kitaro from Heian (Kyoto). Taisho - Showa Period.

H: 23,3 cm; D. : c. 28 cm; 5,75 kg

1 000 - 1 500 €



303

304

Grand vase en bronze foncé à grandes poignées plates et reliefs en spirale sur un corps légèrement rhombique.

Large dark bronze vase with large flat handles and spiral-reliefs at the slightly rhombic shaped body.

H: 30,3 cm; L.: 45,5 cm; 6,9 kg

1 800 - 2 200 €



304

305

Vase en bronze foncé en forme de tige de bambou sortant tout juste de ses racines avec des feuilles par le créateur, poète waka et historien de l'art du bronze japonais Katori Hotsuma (1874-1964).

Katori Hotsuma était un forgeron de la période Meiji, bien connu au Japon pour ses belles œuvres d'art. Dans la dernière partie de sa carrière, il est devenu professeur de métallurgie au Tokyo Bijutsu Gakko (Ecole d'Art de Tokyo), ainsi que membre de l'Imperial Art Academy (Teikoku bijutsu-in). Marqué : Hotsuma. Dans une boîte.

Dark bronze vase in the shape of a bamboo stalk just emerging from its roots with leaves by the bronze caster, waka-poet and historian of Japanese bronze art Katori Hotsuma (1874-1964), Katori Hotsuma was a Meiji period metalsmith, well known in Japan for his fine artworks. In the later part of his career he became an instructor of metalcraft at the Tokyo Bijutsu Gakko (Tokyo Art School), as well as a member of the Imperial Art Academy (Teikoku bijutsu-in). Marked: Hotsuma. In a box.

H.: 37 cm; 1,6 kg

1 600 - 1 800 €



306

306

Grand vase rond en bronze à décor de « flammes rouges » et de quatre reliefs géométriques similaires de Yashima Boshu (1923). Marque du bas : Boshu.
Tall round bronze vase tapering towards the mouth with "red flames" and four similar geometrical reliefs by Yashima Boshu (1923). Bottom mark : Boshu.
H.: 25 cm; D.: 11 cm; 1,85 kg
550 - 750 €



307

307

Important vase en bronze patiné argenté avec quatre côtés arrondis et un long col. Rayures d'un côté. Taisho - Période Showa.
Heavy silvery patinated bronze vase with four soft rounded sides and a long neck. Scratches at one side. Taisho - Showa Period.
H: 43,5 cm; D: 11,5 cm; 4,35 kg
450 - 550 €



308

308

Vase en bronze globulaire jaune-brun brillant avec des plumes de paon stylisées incrustées d'argent par Hannya Kankei (1933-2006). Marque au-dessous : Kankei. Petit défaut.
Shining yellow-brown globular bronze vase with silver inlaid stylized peacock feathers by Hannya Kankei (1933-2006). Bottom mark : Kankei. Small blemish.
H.: 22,5 cm; D.: 22,5 cm; 3,15 kg
400 - 500 €



309

309

Vase en bronze foncé en forme de pilier rond avec des nervures dentelées sur deux côtés et décoré d'un relief en méandre (manjitsunagi) reposant sur une base carrée. Dans une boîte. Bakumatsu - Période Meiji.
Dark bronze vase with the shape of a round pillar with at two sides jagged ribs and all over decorated with a meander relief (manjitsunagi) standing on a square cloud base. In a box. Bakumatsu - Meiji Period.
H.: 24 cm; L.: 7 cm; 0,75 kg
400 - 500 €

310

Grand vase en bronze à quatre faces dans le style d'une vaisselle chinoise archaïque des États en guerre - Dynastie Han avec des anneaux sur deux côtés et un motif géométrique par Nakajima Yasumi I. Nakajima Yasumi (1877 - 1951) était un exposant aux expositions nationales Teiten-Nitten et était très actif à l'étranger. Son travail est conservé dans la collection de l'Agence impériale des ménages et il a servi de mentor à une génération de jeunes artistes du bronze. Marques au-dessous : Shobido et Yasumi-saku. Meiji - Période Taisho.
Four sided bronze vase in the style of a archaic Chinese fanghu-vessel from the Warring States - Han dynasty with rings at two sides and a geometrical pattern by Nakajima Yasumi I. Nakajima Yasumi (1877 - 1951) was a consistent exhibitor with the Teiten-Nitten national exhibitions and was also quite active abroad, being prized at the 1931 Belgian Exposition and serving as juror for the Japanese submissions to the Paris Exposition in 1925 where he was subsequently prized. His work is held in the collection of the Imperial Household Agency and he served as mentor to a generation of young bronze artists. Bottom marks: Shobido and Yasumi-saku. Meiji - Taisho Period.
H.: 55 cm; L.: 33 cm; 17,1 kg
2 600 - 3 200 €



310



311



312

311

Dotoku : une ancienne cloche de bronze japonaise, décorée de divers motifs hachurés et de reliefs à peine visibles. Un peu de corrosion. Avec un livre sur les fouilles (en 1964) de dotaku et de lances à Sakuragaoka près de Kobe, aujourd'hui désignées trésors nationaux et datant de la période médiane de Yayoi (environ 100 avant J.-C. –A.D.100).

Dotoku, an ancient Japanese bronze bell, decorated with various hatched patterns and barely visible reliefs. Some corrosion. Together with a book on the excavation (in 1964) of dotaku and spears at Sakuragaoka near Kobe, today designated National Treasures and dating from the Mid Yayoi Period (ca. 100 B.C.–A.D. 100).

H.: 52,5 cm; W.: 26 cm; 7,6 kg

1 600 - 1 800 €

312

Grand vase en bronze à émaux bleus cloisonnés sur un support en bois, décoré de diverses frises florales et d'une frise centrale représentant une rose de coton (fuyo), des pivoines (botan) et des oiseaux. Meiji - Période Taisho.

A very tall bronze and blue cloisonné vase on a wooden stand, decorated with various floral friezes and a central frieze depicting cotton rose (fuyo), tree peonies (botan) and birds. Meiji – Taisho Period.

Taille totale H.: 131 cm; D: 46 cm

2 600 - 3 200 €

313

Grand bassin à eau oblong en bronze (suiban) avec un relief imitant la vannerie et des petits chrysanthèmes, avec deux anses sur les côtés.

Marque au-dessous : « moulé par Ojima Komin du Grand Japon ».

Période Meiji.

Large oblong bronze water basin (suiban) with a relief imitating wickerwork and small chrysanthemums, with two handles at the short sides. Bottom mark : 'cast by Ojima Komin from Great Japan'. Meiji Period.

H: 17,5 cm; 65 x 35,4 cm; c. 10,5 kg

600 - 800 €



313

BRASEROS ET AUTRES OBJETS D'INTÉRIEURS

BRASSERO HIBACHI AND OTHER INTERIOR OBJECTS AND TABLES



314

314

Brasero en racine d'arbre brun clair (hibachi) avec une marmite en cuivre et un trépied pour une bouilloire.

Light brown tree-root brazier (hibachi) with a copper fire-pot and a tripod stand for a water kettle.

H.: 30 cm; 73 x 61 cm

600 - 800 €



315

315

Brasero en racine d'arbre (hibachi) avec une marmite ronde en cuivre et incrusté de morceaux de bois polis.

Tree-root brazier (hibachi) with a round copper fire-pot and inlaid with polished pieces of wood and dovetails.

H.: 31 cm; L. 80 cm

450 - 650 €



316

316

Brasero rond en bois de paulownia (hibachi) avec une marmite en cuivre, à l'extérieur décoré de cartes de poésie laquées, à décor du poète, du poème et d'une illustration du poème, en laque makie or et argent et quelques incrustations de nacre.

Période Meiji - Taisho.

Round paulownia wooden brazier (hibachi) with a copper firepot, at the outside decorated with lacquered poetry cards : three sets of each a card with the poet ; one with the poem and one with an illustration of the poem in gold- and silver makie-lacquer and some mother-of-pearl inlaywork. Meiji - Taisho Period.

H: 23,5 cm; D.: 48 cm

600 - 800 €

317

Ensemble de deux braseros carrés laqués rouge-brun (hibachi) à coins arrondis et poignées en argent par le maître de laque Kubo Asakichi d'Osaka dans leurs boîtes d'origine signées datées : Showa 13 (1938).

Set of two square red-brown lacquered braziers (hibachi) with rounded corners and silver handgrips by lacquer-master Kubo Asakichi from Osaka in original signed boxes dated : Showa 13 (1938).

H: 24,3 cm; 27 x 27 cm

450 - 650 €

318

Une dorade en bois peinte en rouge (tai) avec un crochet pour une bouilloire (non incluse) suspendue à un gros morceau de bambou (jizai). Période Meiji - Taisho.

A red painted wooden sea bream (tai) with a hook for a water kettle (not included) hanging from a heavy piece of bamboo (jizai). Meiji - Taisho Period.

Poisson L.: 47 cm; Bambou L.: 107,5 cm

450 - 650 €



317



318

319

**319**

Ensemble de deux boîtes hokai laquées noires avec cordons verts et décorées d'émblèmes laqués or makie (goka ni karahana mon) avec garnitures en métal doré. Chaque boîte a son propre rangement. Période Meiji - Taisho.

Set of two black lacquered hokai-boxes with green cords and decorated with gold makie-lacquer melon crests (goka ni karahana mon) with gilded metal fittings. Each box has its own black store-box. Meiji – Taisho Period.

H: 42 cm; D.: 37,5 cm

700 - 900 €



320

320

Miroir à main rond, à l'arrière orné d'un sceau en forme de fleur de cerisier (mitsuwari sakura mon) dans une boîte en laque makie or saupoudrée. Ensemble avec deux supports de miroir laqués noirs, également dans leur boîte d'origine. Période Meiji.

Heavy round hand mirror, at the back decorated with a round cherry blossom crest (mitsuwari sakura mon) in a lacquerwork hand mirror shaped box with sprinkled gold makie-lacquer and at one side black lacquered in original box. Together with two black lacquered mirror stands, also in original box. Meiji Period.

Miroir L.: 48,5 cm; stand H.: c. 75 cm

700 - 900 €

321

Bureau de lecture bas en laque avec un tiroir en bas et décoré de volutes florales et d'émblèmes de rose trémière (aoi mon) en laque d'or makie sur un fond de laque makie d'or saupoudré, le dessus est soutenu par des parties de tronc d'arbre. Période Meiji.

Low lacquer reading desk with a drawer at the bottom and decorated with floral scrolls and hollyhock crests (aoi mon) in gold makie-lacquer on a sprinkled gold makie-lacquer ground, the top is exceptionally supported by pieces plain tree trunk. Meiji Period.

H.: 44 cm; L.: 48 cm

800 - 1 200 €

322

Table basse en laque noire (tsuikoku) à motifs géométriques gravés en couches de laque rouge et noire. Le dessous de la table a une marque décorative à quatre caractères (chinois) de la période Xuande. Période Meiji - Taisho.

Black carved lacquer (tsuikoku) low table with geometrical motives carved in layers of red and black lacquer. The underside of the table has a decorative four character (Chinese) Xuande Period mark. Meiji – Taisho Period.

H: 26 cm; 70,5 x 38 cm

650 - 850 €



322



321



323



324

323

Table basse carrée en laque sculptée noire (tsuikoku) à motifs géométriques gravés en couches de laque rouge et noire. Période de la République chinoise.

Square black carved lacquer (tsuikoku) low table with geometrical designs carved in layers of red and black lacquer. Chinese Republic Period.

H: 32,4 cm; 86,8 x 86 cm

2 200 - 2 500 €



325

324

Table d'appoint chinoise laquée noire, son plateau et ses côtés ornés de volutes fleuries de lotus en or et laqué makie rouge. Petits dommages sur le bord. Période de la République.

Black lacquered low Chinese side table, its top and sides decorated with floral lotus scrolls in gold and red makie-lacquer. Small rim damage. Republic Period.

H: 38,3 cm; 98 x 40,5 cm

650 - 850 €

325

Table basse laquée noir brillant ornée de deux groupes d'aiguilles de pin en laque d'or makie, marquée d'un caractère rouge. Période Showa.

Shining black lacquered low table decorated with two groups of pine needles in gold makie-lacquer, marked with a red character. Showa Period.

H: 34,9 cm; 120,5 x 90,2 cm

900 - 1 200 €



326

326

Plateau carré laqué Wakasanuri (hirobuta). Période Showa.

Wakasanuri lacquered almost square tray (hirobuta). Showa Period.

H: 3,4 cm; 90,5 x 92 cm

200 - 250 €

327

Plateau carré laqué rouge et noir (hirobuta). Période Showa.

Red and black negoronuri lacquered almost square tray (hirobuta). Showa Period.

H: 3,3 cm; 90,7 x 91 cm

200 - 250 €



327

INSTRUMENTS MUSICAUX MUSICAL INSTRUMENTS



328

328

Petit tambour à cordes rouges (shimedaiko) sur son support d'origine dans sa boîte d'origine. On joint une paire de baguettes de tambour. Taisho - Période Showa.

Small drum with red cords (shimedaiko) on original stand in original portable box, together with a pair of drum sticks. Taisho - Showa Period.

H.: 16 cm; RÉ.: 34,4 cm

350 - 550 €



329

329

Tambour taiko en bois (wadaiko) avec deux anneaux métalliques. Taisho - Période Showa.

Zelkova (keyaki) wooden taiko-drum (wadaiko) with two metal rings. Taisho - Showa Period.

H: 43,7 cm; D.: c. 42 cm

400 - 600 €



330

330

Gong en bronze (narimono) à l'extérieur orné d'une étoile laquée à huit pointes en or. Le gong peut être accroché dans un cadre. L'intérieur du gong a une partie en bois de zelkova (keyaki). Période Meiji - Taisho.

Bronze gong (narimono) at the outside decorated with an eight pointed gold lacquered star. The gong can be hung in a frame. The inside of the gong has a slice of zelkova (keyaki) wood. Meiji - Taisho Period.

H.: c. 12 cm; D.: 48,5 cm

400 - 600 €



331

331

Un tambour en bois zelkova (keyaki) (wadaiko) suspendu dans un cadre en bois de cyprès japonais (hinoki), la tête du tambour à décor d'une tortue. Période Meiji.

A zelkova (keyaki) wooden drum (wadaiko) hanging in a Japanese cypress (hinoki) wooden frame, the drumhead is at one side decorated with a minogame-long tailed turtle. Meiji Period.

Tambour H.: 18 cm; D.: 58,5 cm / Pied H.: 83 cm; L: 84,5 cm

600 - 800 €



332

332

Instrument biwa en bois à cinq cordes et incrustations. Période Meiji.

Wooden biwa instrument with five strings and some inlaywork. Meiji Period.

L: 84,5 cm

800 - 1 000 €



333

Lampe Andon en papier blanc et adaptée à l'électricité, son cadre laqué rouge. Période Showa.
Andon lamp with fresh white paper and adapted for electricity, its frame red lacquered. Showa Period.
 H: 86 cm; D.: 31,5 cm

700 - 900 €

334

Grande porte « Kura » en bois keyaki avec une serrure à motif de chrysanthème.
 Fin de la période Edo.
Keyaki "Kura" storehouse-door with heavy thick hardware and lock with Kiku, chrysanthemum motif.
Late Edo period.
 H.: 197,5 cm; L.: 137 cm; D: 7,7 cm

2 300 - 2 800 €

335

Coffre à thé (cha tansu) en deux parties en frêne de Mandchourie. La partie supérieure à quatre petites portes coulissantes en bois et deux grandes portes coulissantes en verre. Derrière les portes vitrées se trouvent différents compartiments et une zone utilisée pour montrer des objets décoratifs de saison comme des compositions florales ou des poupées. La partie inférieure a six tiroirs et deux grandes portes coulissantes.
 Taisho- Début de la période Showa.

Tea chest (cha tansu) in 2 sections made from Manchourije es (Manchurian Ash. The upper part has 4 small wooden sliding doors and 2 large glass sliding doors. Behind the glass doors are different compartments and a display area which was used to show decorative seasonal objects like flower arrangements or dolls. The lower part has 6 drawers and 2 larger sliding doors.

Taisho- Early Showa period.

H: 161 cm; L.: 90,5 cm; D.: 34 cm

1 300 - 1 800 €



335



336

336

Grande commode (isho tansu) en bois keyaki en deux parties.
 Période Meiji.

Large chest of drawers (isho tansu) in 2 sections made from keyaki wood.
All original hardware.

Meiji period.

H : 115 cm; L.: 87,5 cm; D.: 45,5 cm

1 200 - 1 500 €



337

337

Coffre laqué de la région de Matsumoto au Japon. Les coffres de Matsumoto sont célèbres pour leur solidité et leur matériel élaboré. Période Meiji.
Lacquered chest of drawers from Matsumoto region in Japan. The chests from Matsumoto are famous for their strength and elaborated hardware. Meiji period.
H.: 105 cm; L.: 84,5 cm; D.: 38,5 cm

1 200 - 1 500 €

338

Table haute et lourde en bois Zebura d'Afrique de l'Ouest importé (poids spécifique moyen, 0,74). Période Showa.

High and heavy table made of IN Jpan imported Zebra-wood (Zebura) from West Africa (average specific weight, 0.74). Showa period.

H.: 91 cm; L.: 46,5 cm; D.: 46,5 cm

1 000 - 1 500 €

339

Coffre Kannon à deux sections en bois de cyprès hinoki. La partie supérieure possède deux tiroirs derrière deux grandes portes. Les portes peuvent être verrouillées. La partie inférieure a deux grands tiroirs et deux petits tiroirs derrière une porte tournante. Toutes les ferrures sont d'origine.

Période Meiji.

Kannon chest in 2 sections made from hinoki cypress wood. The upper part has 2 large doors with behind these door 2 spacious drawers. The doors can be locked. The lower part has 2 large drawers and 2 smaller drawers behind a revolving door. All original hardware. Meiji period.

H.: 110 cm; L.: 93 cm; D.: 42,5 cm

1 450 - 1 650 €

340

Commode Sendai laquée avec dix tiroirs et une barre en bois keyaki. Avec des motifs botaniques.

Période Meiji.

Lacquered Sendai chest with 10 drawers and a bar made from keyaki wood. All original hardware, with botanical motifs. Meiji period.

H.: 94,5 cm; L.: 121,5 cm; D.: 48 cm

1 600 - 2 200 €



339



340



341

341

Coffre laqué noir avec barre à motifs de grues, d'arbres et d'un sceau de famille (lun). Le coffre a deux grands tiroirs et en dessous de deux tiroirs de taille moyenne. Période Meiji.
Black lacquered chest with bar and extraordinary hardware with motifs of cranes, trees and a family crest (mon). The chest has 2 large drawers and below 2 medium size drawers, behind the revolving door are 2 small drawers. Meiji period.

H: 106 cm; L.: 87,5 cm; D.: 43,5 cm

1 300 - 1 800 €



343



342

342

Vieux réfrigérateur japonais non électrique. Une base en bois recouverte de cuivre et de métal. Période Meiji.

Old Japanese non-electrical refrigerator. A wooden base covered with copper and metal. Meiji period.

H: 71,5 cm; L: 43 cm; D: 41 cm

750 - 950 €

343

Coffre à thé laqué (cha tansu) en bois de cyprès hinoki et bois de mûrier. La partie supérieure a deux petites portes coulissantes en bois. Au milieu, une partie était utilisée pour montrer des objets décoratifs de saison comme des compositions florales ou des poupées. Taisho- Début de la période Showa.
Lacquered tea chest (cha tansu) made from hinoki cypress wood and mulberry wood. The upper part has 2 small wooden sliding doors. In the middle a display area which was used to show decorative seasonal objects like flower arrangements or dolls. The lower part has 4 drawers and 2 sliding doors. Taisho- Early Showa period.

H: 86 cm; L.: 85,5 cm; D: 31 cm

600 - 800 €

344

Coffre à documents laqué rouge. Avec neuf tiroirs de différentes tailles et derrière les portes coulissantes deux autres tiroirs. Période Bakamatsu.
Red lacquered keyaki Choba tansu, document chest. With 9 drawers in different sizes and behind the sliding doors 2 more drawers. Bakamatsu period.

H.: 197,5 cm; L.: 137 cm; D: 7,7 cm

2 000 - 2 500 €



344



CONDITIONS DE VENTE ET ENCHÈRES

Boisgirard - Antonini est une société de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques régie par la loi du 10 juillet 2000. En cette qualité Boisgirard - Antonini agit comme mandataire du vendeur qui contracte avec l'acquéreur.

Les rapports entre Boisgirard - Antonini et l'acquéreur sont soumis aux présentes conditions générales d'achat qui pourront être amendées par des avis écrits ou oraux qui seront mentionnés au procès-verbal de vente.

1 - Le bien mis en vente

a) Les acquéreurs potentiels sont invités à examiner les biens pouvant les intéresser avant la vente aux enchères, et notamment pendant les expositions. Boisgirard - Antonini se tient à la disposition des acquéreurs potentiels pour leur fournir des rapports sur l'état des lots.

b) Tous les biens sont vendus tels quels dans l'état où ils se trouvent au moment de la vente avec leurs imperfections ou défauts. Aucune réclamation ne sera possible relativement aux restaurations d'usage et petits accidents. Il est de la responsabilité des futurs enchérisseurs d'examiner chaque bien avant la vente et de compter sur leur propre jugement aux fins de vérifier si chaque bien correspond à la description. Le ré-entoilage, le parquetage ou le doublage constituant une mesure conservatoire et non un vice ne seront pas signalés. Les dimensions sont données à titre indicatif, notamment en ce qui concerne les œuvres encadrées.

c) Les indications données par Boisgirard - Antonini sur l'existence d'une restauration, d'un accident ou d'un incident affectant le lot, sont exprimées pour faciliter son inspection par l'acquéreur potentiel et restent soumises à son appréciation personnelle ou à celle de son expert. L'absence d'indication d'une restauration, d'un accident ou d'un incident dans le catalogue, les rapports, les étiquettes ainsi que verbalement, n'implique nullement qu'un bien soit exempt de tout défaut présent, passé ou réparé.

Inversement la mention de quelque défaut n'implique pas l'absence de tous autres défauts.

d) Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et elles ne peuvent être considérées comme impliquant la certitude que le bien sera vendu au prix estimé ou même à l'intérieur de la fourchette d'estimations.

2 - La vente

a) En vue d'une bonne organisation des ventes, les acquéreurs potentiels sont invités à se faire connaître auprès de Boisgirard - Antonini, avant la vente, afin de permettre l'enregistrement de leurs données personnelles. Boisgirard - Antonini se réserve de demander à tout acquéreur potentiel de justifier de son identité ainsi que de ses références bancaires.

Boisgirard - Antonini se réserve d'interdire l'accès à la salle de vente de tout acquéreur potentiel pour justes motifs.

b) Toute personne qui se porte enchérisseur s'engage à régler personnellement et immédiatement le prix d'adjudication augmenté des frais à la charge de l'acquéreur et de tous impôts ou taxes qui pourraient être exigibles. Tout enchérisseur est censé agir pour son propre compte sauf dénonciation préalable de sa qualité de mandataire pour le compte d'un tiers, acceptée par Boisgirard - Antonini.

c) Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente.

Toutefois Boisgirard - Antonini pourra accepter gracieusement de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente. Boisgirard - Antonini ne pourra engager sa responsabilité notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou d'omissions relatives à la réception des enchères par téléphone.

d) Boisgirard - Antonini ne pourra engager sa responsabilité notamment en cas d'erreur ou d'omission d'exécution d'un ordre écrit.

e) Dans l'hypothèse où un prix de réserve aurait été stipulé par le vendeur, Boisgirard - Antonini se réserve de porter des enchères pour le compte du vendeur jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint.

f) Boisgirard - Antonini dirigera la vente de façon discrétionnaire tout en respectant les usages établis. Boisgirard - Antonini se réserve de refuser toute enchère, d'organiser les enchères de la façon la plus appropriée, de déplacer certains lots lors de la vente, de retirer tout lot de

la vente, de réunir ou de séparer des lots.

En cas de contestation Boisgirard - Antonini se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

g) L'adjudicataire ne pourra obtenir la livraison du lot qu'après règlement de l'intégralité du prix.

En cas de remise d'un chèque ordinaire, seul l'encaissement du chèque vaudra règlement.

3 - Les incidents de la vente

a) Dans l'hypothèse où deux personnes auront porté des enchères identiques par la voix, le geste, ou par téléphone et réclament en même temps le bénéfice de l'adjudication après le coup de marteau, le bien sera immédiatement remis en vente au prix proposé par les derniers enchérisseurs, et tout le public présent pourra porter de nouvelles enchères.

b) Pour faciliter la présentation des biens lors de ventes, Boisgirard - Antonini pourra utiliser des moyens vidéos. Les photos du catalogue ne sont pas contractuelles.

En cas d'erreur de manipulation pouvant conduire pendant la vente à présenter un bien différent de celui sur lequel les enchères sont portées, Boisgirard - Antonini ne pourra engager leur responsabilité, et sera seul juge de la nécessité de recommencer les enchères.

4 - Prémemption de l'État français

L'État français dispose d'un droit de prémemption des œuvres vendues conformément aux textes en vigueur. L'exercice de ce droit intervient immédiatement après le coup de marteau, le représentant de l'État manifestant alors la volonté de ce dernier de se substituer au dernier enchérisseur, et devant confirmer la prémemption dans les 15 jours.

Boisgirard - Antonini ne pourra être tenu pour responsable des conditions de la prémemption pour l'État français.

5 - L'exécution de la vente

a) En sus du prix de l'adjudication, l'adjudicataire (acheteur) devra acquitter par lot et par tranche dégressive les commissions et taxes suivantes :

1) Lots en provenance de l'Union européenne :

Les frais seront dégressifs par tranche et par lot, de 23 % + TVA (soit 27,60 % TTC) jusqu'à 350 000 €.

Les frais pour les livres sont de 23 % + TVA 5,5 % (soit 24,27 % TTC).

Les lots précédés d'un * sont vendus par un associé ou par un collaborateur de la Maison de vente.

Ces frais seront précisés avant la vente.

En cas de règlement par Carte Bleue étrangère, la Maison de Vente Boisgirard - Antonini facturera 1 % en sus du montant de l'adjudication.

2) Les lots précédés d'un * seront assujettis à la TVA supplémentaire de 5,5 % s'ils restent en France ou en Union européenne.

3) Les achats effectués via DROUOT LIVE seront assujettis à des frais acheteur de 29,60%TTC.

La TVA à l'import peut être rétrocédée à l'adjudicataire sur présentation des justificatifs d'exportation hors Union européenne dans les deux mois qui suivent la vente.

Le paiement du lot aura lieu au comptant, pour l'intégralité du prix, des frais et taxes, même en cas de nécessité d'obtention d'une licence d'exportation.

L'adjudicataire pourra s'acquitter par les moyens suivants :

- en espèces : jusqu'à 1 000 € frais et taxes compris pour les ressortissants français et 15 000 € pour les ressortissants étrangers sur présentation de leurs papiers d'identité.

- par virement bancaire.

- par carte de crédit : VISA - MASTERCARD.

b) Dans l'hypothèse où l'adjudicataire ne se sera pas fait enregistrer avant la vente, il devra communiquer les renseignements nécessaires dès l'adjudication du lot prononcée.

c) Il appartiendra à l'adjudicataire de faire assurer le lot dès l'adjudication. Il ne pourra recourir contre Boisgirard - Antonini, dans l'hypothèse du vol, de la perte ou de la dégradation de son lot, après l'adjudication.

d) Le lot ne sera délivré à l'acquéreur qu'après paiement intégral du prix des frais et des taxes.

Dans l'intervalle Boisgirard - Antonini pourra facturer à l'acquéreur des frais de dépôt du lot, et éventuellement des frais de manutention et de transport.

À défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien est remis en vente

à la demande du vendeur sur folle enchère de d'adjudicataire défaillant ; si le vendeur ne formule pas cette demande dans un délai d'un mois à compter de l'adjudication, la vente est résolue de plein droit, sans préjudice de dommages intérêts dus par l'adjudicataire défaillant. En outre, Boisgirard - Antonini se réserve de réclamer à l'adjudicataire défaillant, à son choix :

- des intérêts au taux légal majoré de cinq points.

- le remboursement des coûts supplémentaires engendrés par sa défaillance.

- le paiement de la différence entre le prix d'adjudication initial et le prix d'adjudication sur folle enchère s'il est inférieur, ainsi que les coûts générés par les nouvelles enchères.

Boisgirard - Antonini se réserve d'exclure de ses ventes futures, tout adjudicataire qui aura été défaillant ou qui n'aura pas respecté les présentes conditions générales d'achat.

e) Délivrance des achats

Il est vivement demandé aux adjudicataires de procéder à un enlèvement le plus rapide possible de leurs achats, afin de limiter les frais de stockage qui sont à leur charge. La manutention et le magasinage n'engagent pas la responsabilité de Boisgirard - Antonini.

Les lots peuvent être gratuitement enlevés en salle jusqu'à 19h le soir de la vente et le lendemain entre 8h et 10h.

Passé ce délai, vous pouvez faire livrer vos biens partout dans le monde avec The packengers.

Les achats de petits volumes seront transportés chez Boisgirard - Antonini où ils seront gardés à titre gracieux pendant un mois. Passé ce délai, des frais de dépôt seront supportés par les acquéreurs au tarif de 3 € par jour et par lot.

L'entreposage des lots ne saurait engager en aucune façon la responsabilité de la SVV Boisgirard - Antonini. Pour les ventes à Drouot, les objets sont à retirer au magasinage de l'Hôtel Drouot, dont les frais sont à la charge des acheteurs. Tout lot non vendu et non retiré dans le mois qui suit la vente, sera placé au garde-meuble. Frais à la charge du propriétaire.

f) Garanties horlogerie

L'état de fonctionnement n'est pas garanti. Il est possible que certains lots comprennent des pièces non originales suite à des réparations ou révisions de la montre ou de l'horloge.

6 - Propriété intellectuelle - reproduction des œuvres

Boisgirard - Antonini est propriétaire du droit de reproduction de leur catalogue.

Toute reproduction de celui-ci est interdite et constitue une contrefaçon à son préjudice.

En outre Boisgirard - Antonini dispose d'une dérogation légale leur permettant de reproduire dans son catalogue les œuvres mises en vente, alors même que le droit de reproduction ne serait pas tombé dans le domaine public.

7 - Compétences législative et juridictionnelle

La loi française seule régit les présentes conditions générales d'achat.

Toute contestation relative à leur existence, leur validité, leur opposabilité à tout enchérisseur et acquéreur, et à leur exécution sera tranchée par le tribunal compétent du ressort de Paris (France).

8 - La sortie du territoire français

La sortie d'un lot de France peut être soumise à une autorisation administrative. L'obtention du document concerné ne relève que de la responsabilité de l'adjudicataire du lot concerné par cette disposition. Le retard ou le refus de délivrance par l'administration des documents de sortie du territoire, ne justifiera ni l'annulation de la vente, ni un retard de règlement, ni une résolution.

TERMS OF SALE AND BIDS

Boisgirard - Antonini is a company of voluntary auction sales regulated by the law of the 10 July 2000. In such capacity Boisgirard - Antonini acts as the agent of the seller who contracts with the buyer. The relationships between Boisgirard - Antonini and the buyer are subject to the present general conditions of purchase which can be modified by saleroom notices or oral indications given at the time of the sale, which will be recorded in the official sale record.

1 - Goods for auction

a) The prospective buyers are invited to examine any goods in which they may be interested, before the auction takes place, and notably during the exhibitions.

Boisgirard - Antonini is at disposal of the prospective buyers to provide them with reports about the conditions of lots.

b) Description of the lots resulting from the catalogue, the reports, the labels and the verbal statements or announcements are only the expression by Boisgirard - Antonini of their perception of the lot, but cannot constitute the proof of a fact.

c) The statements by made Boisgirard - Antonini about any restoration, mishap or harm arisen concerning the lot are only made to facilitate the inspection thereof by the prospective buyer and remain subject to his own or to his expert's appreciation.

All the lots above 5 000 Euros have been submitted to the Art Loss Register.

Notes in English are neither complete nor accurate, but are just an approximate description for English-speaking buyers. The condition of the pieces is not mentioned.

The absence of statements Boisgirard - Antonini by relating to a restoration, mishap or harm, whether made in the catalogue, condition reports, on labels or orally, does not imply that the item is exempt from any current, past or repaired defect. Inversely, the indication of any defect whatsoever does not imply the absence of any other defects.

d) Estimates are provided for guidance only and cannot be considered as implying the certainty that the item will be sold for the estimated price or even within the bracket of estimates.

e) Attributions have been made taking into account scientific and artistic knowledge at the date of the sale. Claims will not be accepted for ordinary restorations and minor damages to lots, considering that buyers are given the opportunity to assess the condition of the lots at the time of the pre-sale exhibition.

The condition of antiquities, early ceramics, metalwork, glass and textiles is not guaranteed, since most of the pieces are commonly damaged. Necklaces are recomposed with ancient elements. Dimensions are given for information only, especially concerning the framed paintings.

2 - The sale

a) In order to assure the proper organisation of the sales, prospective buyers are invited to make themselves known to Boisgirard - Antonini before the sale, so as to have their personal identity data recorded. Boisgirard - Antonini reserves the right to ask any prospective buyer to justify his identity as well as his bank references.

Boisgirard - Antonini reserves the right to refuse admission to the auction sales premises to any prospective buyer for legitimate reasons.

b) Any person who is a bidder undertakes to pay personally and immediately the hammer price increased by the costs to be born by the buyer and any and all taxes or fees/expenses which could be due.

Any bidder is deemed acting on his own behalf except when prior notification, accepted by Boisgirard - Antonini is given that he acts as an agent on behalf of a third party.

c) The usual way to bid consists in attending the sale on the premises.

However, Boisgirard - Antonini may graciously accept to receive some bids by telephone from a prospective buyer who has expressed such a request before the sale.

Boisgirard - Antonini will bear no liability/responsability whatsoever, notably if the telephone contact is not

made, or if it is made too late, or in case of mistakes or omissions relating to the reception of the telephone.

For variety of purposes, Boisgirard - Antonini reserves its right to record all the telephone communications during the auction. Such records shall be kept until the complete payment of the auction price, except claims.

d) Boisgirard - Antonini will bear no liability/responsability in case of mistakes or omission of performance of the written order.

e) In the event where a reserve price has been stipulated by the seller, Boisgirard - Antonini reserves the right to bid on behalf of the seller until the reserve price is reached.

f) Boisgirard - Antonini will conduct auction sales at their discretion, in accordance with established practices.

Boisgirard - Antonini reserves the right to refuse any bid, to organise the bidding in such manner as may be the most appropriate, to move some lots in the course of the sale, to withdraw any lot in the course of the sale, to combine or to divide some lots in the course of the sale.

In case of challenge or dispute, Boisgirard - Antonini reserves the right to designate the successful bidder, to continue the bidding or to cancel it, or to put the lot back up for bidding.

No lot will be delivered to the buyer until full payment has been made.

In case of payment by an ordinary draft/check, payment will be deemed made only when the check will have been cashed.

3 - The incidents of the sale

a) In case two bidders have bidden vocally, by mean of gesture or by telephone for the same amount and both claim title to the lot, after the bidding the lot, will immediately be offered again for sale at the previous last bid, and all those attending will be entitled to bid again.

b) So as to facilitate the presentation of the items during the sales, Boisgirard - Antonini will be able to use video technology.

Should any error occur in operation of such, which may lead to show an item during the bidding which is not the one on which the bids have been made, Boisgirard - Antonini shall bear no liability/responsability whatsoever, and will have sole discretion to decide whether or not the bidding will take place again.

4 - Pre-emption of the French state

The French state is entitled to use a right of pre-emption on works of art, pursuant to the rules of law in force. The use of this right comes immediately after the hammer stroke, the representative of the French state expressing then the intention of the State to substitute for the last bidder, provided he confirms the pre-emption decision within fifteen days.

Boisgirard - Antonini will not bear any liability/responsability for the conditions of the pre-emption by the French State.

5 - The performance of the sale

a) In addition to the lot's hammer price, the buyer must pay the following costs and fees/taxes :

1) Lots from the EEC :

The buyer must pay Boisgirard - Antonini, in addition to the hammer price, commission of 23% excl. Tax (with VAT 27.60%) of the sale price up to 350 000 Euros. For the books the commission will be : 23% excl. Tax + 5.5% (with VAT 24.27%)

By credit card, Boisgirard - Antonini, will charge 1% in addition to the hammer price.

2) The taxes (VAT on commissions and VAT on importation) can be retroceded to the purchaser on presentation of written proof of exportation outside the EEC.

3) All the bidders that won lots through DROUOT LIVE will have fees of 29,60%.

An EEC purchaser who will submit his intra-Community VAT number will be exempted from paying the VAT on commissions.

The payment of the lot will be made cash, for the whole of the price, costs and taxes, even when an export licence is required.

The purchaser will be authorized to pay by the following means:

- in cash : up to 1 000 euros, costs and taxes included, for French citizen, up to 15 000 euros, costs and taxes included, for foreign citizen on presentation of their identity papers.

- By cheque or bank transfer.

- By credit card : VISA, MASTERCARD.

b) Should the buyer have neglected to give his personal information before the sale, he will have to give the necessary information as soon as the sale of the lot has taken place.

c) The lot must to be insured by the buyer immediately after the purchase. The buyer will have no recourse against Boisgirard - Antonini, in the event where, due to a theft, a loss or a deterioration of his lot after the purchase.

d) The lot will be delivered to the buyer only after the entire payment of the price, costs and taxes.

In the meantime Boisgirard - Antonini may invoice to the buyer the costs of storage of the lot, and if applicable the costs of handling and transport.

Should the buyer fail to pay the amount due, and after notice to pay has been given by Boisgirard - Antonini to the buyer without success, at the seller's request, the lot is re-offered for sale, under the French procedure known as "procédure de folle enchère". If the seller does not make this request within a month from the date of the sale, the sale will be automatically cancelled, without prejudice to any damages owed by the defaulting buyer.

In addition, Boisgirard - Antonini reserves the right to claim against the defaulting buyer, at their option :

- interest at the legal rate increased by five points,
- the reimbursement of additional costs generated by the buyer's default,

- the payment of the difference between the initial hammer price and the price of sale after "procédure de folle enchère" if it is inferior as well as the costs generated by the new auction.

Boisgirard - Antonini reserves the right to exclude from any future auction, any bidder who has been a defaulting buyer or who has not fulfilled these general conditions of purchase.

e) For items purchased which are not collected within seven days from after the sale (Saturdays, Sundays and public holidays included), Boisgirard - Antonini will be authorized to move them into a storage place at the defaulting buyer's expense, and to release them to same after payment of corresponding costs, in addition to the price, costs and taxes.

6 - Intellectual Property Right - Copyright

The copyright in any and all parts of the catalogue is the property of Boisgirard - Antonini. Any reproduction thereof is forbidden and will be considered as counterfeiting to their detriment.

Furthermore, Boisgirard - Antonini benefits from a legal exception allowing them to reproduce the lots for auction sale in their catalogue, even though the copyright protection on an item has not lapsed.

7 - Law and Jurisdiction

These Conditions of purchase are governed by French law exclusively.

Any dispute relating to their existence, their validity and their binding effect on any bidder or buyer shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of France.

NOTES

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dotted lines.

BOISGIRARD-ANTONINI

1 rue de la Grange Batelière
75009 PARIS

Tél. : +33(0)1 47 70 81 36

www.boisgirard-antonini.com
contact@ba-paris.com